



GIRONA 2014

TEMPS DE FLORS

DEL 10 AL 18 DE MAIG



59a EXPOSICIÓ DE FLORS, MONUMENTS, PATIS I JARDINS

REVISTA OFICIAL
Ajuntament de Girona



100%
INGREDIENTS
NATURALS



TEMPS DE FLORS EN XIFRES

ÍNDEX

12

Hi haurà dotze aparadors amb obres dels sis museus de la ciutat.

26

Un total de vint-i-sis establiments amb decoracions florals s'inclouran dins l'itinerari comercial.

59

Aquest any se celebra la cinquanta-novena edició de Girona, Temps de Flors, un esdeveniment únic i singular que omple la ciutat de propostes florals, artístiques, musicals, lúdiques i gastronòmiques.

60

Es faran una seixantena de concerts, la majoria dels quals a l'aire lliure.

145

Els projectes d'aquesta edició es distribuïran en cent quaranta-cinc espais florals, dividits en vuitanta-dos patis, cinquanta-quatre espais florals en monuments i nou jardins i paratges naturals.

185

La mostra Girona, Temps de Flors d'enguany consta de cent vuitanta-cinc projectes florals.

1.000

Més d'un miler de voluntaris i voluntàries són la força i el motor de cada nova edició de Girona, Temps de Flors.

GIRONA, TEMPS DE FLORS

04

ENTREVISTA A L'ALCALDE DE GIRONA

06

ELS ORÍGENS DE TEMPS DE FLORS

08

EL PRIMER ANY SENSE MARIA COBARSÍ

09

LA FORÇA DE TEMPS DE FLORS

10

ART I ÒPERA PER TEMPS DE FLORS

15

PLÀNOLS I INFORMACIÓ PRÀCTICA

17

ELS SOTERRANIS DE LA CATEDRAL

37

GIRONA, DE MODA TOT L'ANY

38

ENTREVISTA A LA REGIDORA DE TURISME
I COMERÇ

41

EL CARTELL DE L'EXPOSICIÓ

42

A MÉS A MÉS

43

AGENDA D'ACTIVITATS

46



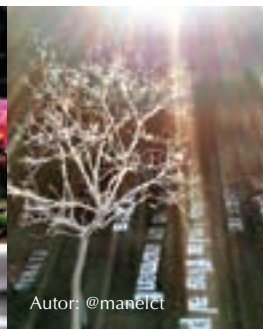
Autor: @matiasvega3



Autor: @cariadma



Autor: @atargi_2



Autor: @manelct



Autor: @tina_turro



Autor: @irenitaf



Temps de Flors 2014

185 PROJECTES FLORALS EN L'EDICIÓ MÉS EMOTIVA
DE GIRONA, TEMPS DE FLORS





Autor: Àngel Vilà



Autor: Ajuntament de Girona

És maig a Girona i això té un significat propi per a la ciutat: Temps de Flors. Quan només falten dotze mesos per poder celebrar les noces de diamant, el festival arriba aquest 2014 a la 59a edició. Del 10 al 18 de maig, la ciutat i la seva gent s'engalanen per acollir un dels moments àlgids de la vida social i cultural a Girona.

L'edició d'aquest 2014 té un valor especial, ja que és la primera que es viurà sense Maria Cobarsí, considerada l'ànima de l'exposició floral, que va morir l'estiu passat. La fundadora de Girona, Temps de Flors ha deixat una gran empremta en totes les persones que fan possible la mostra i per això la majoria dels projectes d'enguany han estat concebuts com un petit homenatge a Cobarsí.

Es podran visitar 185 projectes florals, repartits com cada any en patis, exposicions florals en monuments, jardins i altres indrets. També es decoraran tres de les rotondes d'entrada a Girona, els sis museus de la ciutat i diversos ponts, carrers i places; tot plegat per contribuir a crear un clima especial que durant nou dies imperarà a la capital gironina. L'horari d'obertura dels espais de l'exposició serà de les 10 a les 21 h, excepte els dissabtes 10 i 17 de maig i el dimecres 14 de maig, dies en què s'allargarà l'horari fins a les 24 h.

Novament formaran part del recorregut de Girona, Temps de Flors establiments comercials amb decoracions florals creades especialment per a l'ocasió. Aquest any, n'hi haurà un total de 26. En l'edició d'enguany s'estrena un projecte que consisteix a unir

d'una manera singular comerç i cultura. Es tracta de guarnir 12 aparadors de botigues del centre de la ciutat amb peces úniques provinents dels museus de Girona.

La implicació de la societat gironina, encapçalada per les entitats Amics de les Flors, Amics de la Girona Antiga i Amics dels Jardins i Paratges Naturals, juntament amb membres de l'Escola d'Art Floral de Catalunya i més d'un miler de voluntaris, i la col·laboració de les institucions de la ciutat, fan possible l'èxit del festival any rere any.

FLOR NATURAL ALS PRINCIPALS MONUMENTS DE LA CIUTAT

Projectes amb flor natural seran els protagonistes dels principals monuments de la ciutat, com ara la Catedral, els Banys Àrabs, l'església de Sant Martí, la basílica de Sant Feliu, les Sarraïnes, la Casa Lleó Avinay o la Torre Gironella.

A banda de fer un recorregut pels monuments i els patis ubicats en els carrers del Barri Vell i del call, de gran valor patrimonial, es poden visitar altres espais més amplis i diàfans, que sovint envolten els elements monumentals,

com ara el passeig Arqueològic o els jardins històrics (jardins dels Alemanys, de la Francesa, del Dr. Figueras i de John Lennon).

Girona, Temps de Flors s'ha convertit en més que una exposició floral i, en paral·lel, es programen un gran nombre d'activitats diverses aprofitant aquestes dates. Des de fa tres anys es porta a terme el Girona A Cappella Festival, amb concerts de música vocal sense acompanyament instrumental, o activitats diverses per celebrar el Dia Europeu de l'Òpera, que enguany tindran lloc l'11 de maig a la plaça del Vi. El sector de la restauració, l'hostaleria i l'oci gironí s'ha unit al projecte en les darreres edicions amb les iniciatives #Gastroflors i Flors de Nit i els comerços s'hi han involucrat amb un horari especial d'obertura.

Adaptant-se als nous temps amb obres d'artistes contemporanis i projectes amb materials innovadors però sense deixar enrere una tradició de dècades en un entorn monumental històric, Girona, Temps de Flors fa bo el vers de J.V. Foix "m'exalta el nou i m'enamora el vell" i sorprèn cada any els visitants. Girona, Temps de Flors és, sense cap dubte, l'ocasió ideal per (re)descobrir la ciutat.

Carles Puigdemont ALCALDE DE GIRONA

“Girona, Temps de Flors és una carta de presentació de Girona al món”

Què és Girona, Temps de Flors?

És un festival que demostra el valor del patrimoni monumental i històric de la ciutat a través de les flors i l'art. Girona, Temps de Flors és una carta de presentació de Girona al món.

Què significa aquest esdeveniment per als gironins i les gironines?

Part de la identitat dels gironins i les gironines es forja a través dels valors que traspua Girona, Temps de Flors: solidaritat, generositat, esforç i voluntat integradora, unes característiques que són pròpies d'una ciutat com Girona, moderna, acollidora i europea.

Què trobarem d'especial en l'edició d'enguany?

L'edició 2014 serà segurament la més emotiva de totes les que hem viscut fins ara perquè serà la primera que es farà sense la fundadora i l'ànima de l'exposició floral: la Maria Cobarsí, que va morir l'estiu

passat. A banda de l'homenatge que s'organitzarà per recordar la seva figura, gran part dels projectes florals seran també un petit tribut al seu record i a la tasca feta al llarg de tots aquests anys.

Quin és l'espai ineludible d'aquesta edició?

La veritat és que val la pena recórrer tots i cadascun dels punts amb projectes florals del recorregut i, si es pot, en més d'un dia per tal de gaudir-ne amb calma tot passejant pels racons de la ciutat. Aquest any, a més a més, estem especialment orgullosos de poder recuperar dins l'itinerari els soterranis de la Catedral i la Casa Pastors, que acollirà una mostra d'art contemporani provinent del fons municipal.

Com repercuteix l'exposició floral a la ciutat?

Des de l'inici del mandat ens vam marcar com a objectiu posar Girona de moda per fer de la cultura i

el turisme peces clau de la recuperació econòmica de la ciutat. De tot el que passa al llarg de l'any a la ciutat, Temps de Flors n'és el buc insígnia. El volum de visitants que rebem cada any ens demostra que cal seguir invertint en promoció de la ciutat, perquè tot i les bones dades que anem recollint mes rere mes no ens podem quedar aquí. Invertir en promoció turística i comercial vol dir dinamització econòmica i generació de llocs de treball. Volem reforçar el rol de Girona com a capital cultural del sud d'Europa i el Girona, Temps de Flors és un dels grans emblemes d'aquesta regió.

S'esperen més visitants aquest 2014?

La valoració de l'any passat és molt positiva i les dades recollides ens van fer adonar que molts dels visitants que vam rebre no havien vingut mai a Girona anteriorment. La perspectiva enguany torna a ser molt engrescadora i ve reforçada per les dades obtingudes en els últims mesos a les oficines de turisme, que han constatat un augment del 35% de visitants a la ciutat respecte d'anys anteriors.

LES NOVETATS DE TEMPS DE FLORS 2014

1. Els soterranis de la Catedral

En aquesta edició es recupera un escenari monumental privilegiat: els soterranis de la Catedral. Les restes arqueològiques que es van posar al descobert als soterranis de la Catedral arran de les excavacions desenvolupades els anys 2001 i 2004 es cobriran per tal de facilitar-ne la incorporació al recorregut dels elements monumentals de l'exposició floral. D'aquesta manera, es mostraran les restes de la muralla i de la torre carolíngia, així com les tres grans sitges que formarien part de la Palestrina carolíngia.

2. La Casa Pastors

La Casa Pastors reobre les seves portes amb l'exposició "Color latent". L'exhibició permetrà veure una selecció del fons municipal d'art contemporani de Girona. Es tracta de 66 peces que conformen una mostra representativa dels artistes vius de la ciutat de Girona i de la demarcació. El recorregut de l'exposició proposa una lectura sobre la història de l'art contemporani de la nostra ciutat entre 1983 i 2013. L'exposició artística es podrà visitar fins al 14 de setembre.



Autor: ACN

Com s'exporta Girona, Temps de Flors al món?

Igual que fem amb la resta de productes de la ciutat, hem procurat dissenyar una bona campanya de comunicació al voltant del festival. El nostre objectiu és fidelitzar els visitants i, sobretot, augmentar la projecció estatal i internacional de l'exposició. Tal com vam fer l'any passat, aquest 2014 hem continuat apostant per la promoció de l'esdeveniment a

les "ciutats AVE" i hem tornat a presentar l'exposició floral a Barcelona i a Madrid. A Barcelona ens va acompanyar l'alcalde de la ciutat, Xavier Trias, abans de visitar la petita mostra de l'exposició floral que, de manera inèdita, es va instal·lar durant una setmana a la ciutat. A Madrid vam crear una acció amb un format innovador per a periodistes especialitzats al llarg del trajecte en tren d'alta velocitat entre Puerta de Atocha i l'estació de

Girona. Estem treballant per arribar a un públic divers i, per aquest motiu, hem mantingut les accions promocionals en revistes culturals i d'oci d'abast nacional i la campanya a les xarxes socials, element estratègic que ens permet una gran difusió, dinamització i interacció dels visitants, tal com demostren les 4.400 fotos que van participar al concurs d'Instagram el 2013.

3. Un museu a l'aparador

L'esperit de Gironamuseus es mou amb la voluntat explícita d'apropar el patrimoni als ciutadans. Enguany se suma a Girona, Temps de Flors amb la iniciativa "Un museu a l'aparador". Sota aquest títol, el Museu d'Arqueologia de Catalunya-Girona, el Museu d'Art, el Museu d'Història de Girona, el Museu d'Història dels Jueus, la Casa Masó i el Museu del Cinema us proposen un itinerari singular on peces de cadascun d'aquests museus seran exposades en aparadors d'algunes botigues emblemàtiques de la ciutat.

4. La visita al micvè de Girona

Arran de la recent presentació pública de la descoberta de les restes del bany ritual o micvè de Girona, el recorregut d'enguany de Girona, Temps de Flors tindrà com a al·licient extra la visita a aquest espai, inclòs dins el Centre Bonastruc ça Porta. Les troballes del micvè, utilitzat per la població jueva de Girona des del 1435 fins al moment de l'expulsió, posen de manifest la importància del patrimoni jueu gironí i atorguen un nou grau d'interès cultural i turístic al call.

5. Habilitació de zones Wi-Fi al Barri Vell

Una de les principals novetats de l'edició d'enguany del festival serà l'habilitació d'espais Wi-Fi al Barri Vell. Concretament, s'instal·laran dos punts de connexió Wi-Fi a la plaça de la Catedral i a la plaça dels Apòstols. En aquest darrer punt, a més de tenir la possibilitat de connectar-se a Internet de manera lliure i gratuïta, els visitants podran gaudir d'una zona de descans al cor del Barri Vell i al bell mig de l'exposició floral.

ELS ORÍGENS DE TEMPS DE FLORS

Autor: Josep Buil Mayral / CRDI

De la petita mostra de flors al Saló de Descans del Teatre Municipal al gran festival internacional de Girona

El maig de 1954, sota l'impuls de la Secció Femenina i amb el suport de l'Ajuntament i la Diputació de Girona, va néixer el I Concurso Exposición Provincial de Flores. Malgrat que anteriorment, a finals del segle XIX a l'antic Teatre Odeón i abans de la Guerra Civil a l'Ateneu del carrer de la Força, s'havien organitzat exposicions florals de característiques semblants, la iniciativa de mitjan dels anys cinquanta es considera l'embrió de l'actual Girona, Temps de Flors. El Saló de Descans del Teatre Municipal va acollir aquella primera mostra que, a causa de l'èxit obtingut, es va reeditar els anys posteriors, tot i que amb canvi d'escenari: l'any 1956 es va fer a la Sala de Pergamins de la Biblioteca Pública i l'any 1958 al claustre i a l'església de Sant Pere de Galligants. En aquest darrer espai, l'exposició hi romandrà fins al 1981, tot i que a partir de 1967, de mica en mica, es va expandint a altres indrets del Barri Vell com la plaça dels Jurats, el claustre de la Catedral o els jardins del Dr. Figueras (aquests dos últims es van incorporar a l'exposició el 1978). Des de la primera edició, la col·laboració de la societat gironina, amb l'aportació de rams de flors i flors individuals per participar al concurs, dividit en categoria professional i categoria d'aficionats, ha sigut clau per a la continuïtat de l'esdeveniment.

Des de 1979 l'exposició floral va passar a organitzar-se des de l'Associació d'Amics de les Flors i dels

Jardins i anava guanyant ressò i interès arreu. Del 1982 al 1990 el convent i els claustres de l'església de Sant Domènec van ser l'escenari de l'exposició floral. Gràcies a la incorporació de l'Associació Amics de la Girona Antiga el 1983 en l'exposició floral, va arribar un dels salts qualitatius importants del festival: l'adhesió a la mostra de patis de finques particulars i privades que estan tancats al públic la resta de l'any.

A finals de la dècada dels 80 Sant Domènec es va cedir a la Universitat de Girona i a principis dels 90 s'hi van començar les obres de rehabilitació. Així doncs, per manca d'espai, el 1991 no es va poder celebrar la mostra. Aquest any, el primer en el qual no es feia l'exposició, va suposar un punt d'inflexió en el certamen floral. El 1992 l'exposició es va fer en format reduït a la capella de Sant Nicolau, l'església de Sant Lluc, els jardins del Dr. Figueras i la plaça dels Jurats. Des d'aquell any, l'Ajuntament de Girona va fer un pas més en la seva implicació en la mostra i va passar a encarregar-se de l'organització de Girona, Temps de Flors. Des de llavors, any rere any s'han anat incorporant recorreguts i dife-

rents espais a l'exposició que l'han fet créixer de manera constant: Torre Gironella i els jardins dels Alemanys (1994), els jardins de l'Àngel, els jardins de la Francesa i els jardins de John Lennon (1995); el soterrani de la Catedral (1997); la Carbonera i el solar adjunt (1998); la cisterna del Museu d'Història de Girona (1999); l'escala de l'església de Sant Feliu (2000) o l'església i l'escalinata de Sant Martí (2002).

Font: Ajuntament de Girona (2005). *Girona, Temps de Flors. 50 anys de cartells 1955-2005*. (Col·lecció Història de Girona, 35).



Autor: Josep Buil Mayral / CRDI

**Del 1982 al 1990 el convent
i els claustres de l'església
de Sant Domènec van ser
l'escenari de l'exposició floral**

L'edició d'enguany estarà marcada per l'homenatge a la fundadora de l'exposició floral

Maria Cobarsí va néixer a Vilobí d'Onyar el 1923. El 1954, amb un grup d'amigues de la Secció Femenina, va iniciar un projecte que s'ha convertit en l'esdeveniment més internacional de la ciutat: Girona, Temps de Flors. D'aquella petita mostra de flors i plantes al Saló de Descans del Teatre Municipal a l'exposició floral amb l'envergadura que la coneixem avui en dia han passat molts anys, i no es pot oblidar que al darrere hi ha moltes hores de feina, dedicació i estima per la ciutat i per les flors invertides de manera desinteressada per centenars de voluntaris i voluntàries, que Maria Cobarsí esperonava a cada edició.

Precisament per retre tribut a la seva figura, aquest any molts dels projectes del festival destil·laran imatges de record i missatges d'agraïment per a Cobarsí. El més particular, però, serà de ben segur el projecte que s'ha preparat de manera inèdita a la que havia estat la seva oficina de treball durant tots aquests anys a la plaça dels Jurats, un dels punts neuràlgics de la mostra. L'espai des d'on Maria Cobarsí coordinava l'exposició serà, doncs, incorporat al recorregut d'enguany també com

a acte d'homenatge a la seva persona i com a reconeixement a la tasca feta.

A més, dimecres 14 de maig, aprofitant que els espais estaran oberts de manera especial fins a les dotze de la nit, les associacions Amics de les Flors i Amics de la Girona Antiga han organitzat un homenatge a Cobarsí que consistirà a fer un petit itinerari al voltant de la Catedral amb espelmes i bossetes de paper, en el que serà un dels moments més emotius i emocionants d'aquesta edició de Girona, Temps de Flors.

El dimecres 14 de maig, Amics de les Flors i Amics de la Girona Antiga li han organitzat un emotiu acte de record

Tal com ella mateixa descrivia al llibre *Girona, Temps de Flors. 50 anys de cartells 1955-2005*, s'ha aconseguit "un notable esdeveniment, l'única rendibilitat del qual és la satisfacció d'una feina ben feta i el reconeixement dels ciutadans". Un reconeixement i una feina ben feta que, sense cap mena de dubte, Cobarsí va assolir amb escreix durant les prop de sis dècades que va estar al capdavant de l'exposició.



Interflora

La força de Girona, Temps de Flors

LES PERSONES VOLUNTÀRIES

Girona, Temps de Flors és possible gràcies a l'esforç desinteressat i generós de milers de persones que hi col·laboren des d'àmbits diversos. Membres d'entitats com Amics de les Flors de Girona, Amics de la Girona Antiga i Amics dels Jardins Històrics, entre altres, coordinen la gestió de l'exposició juntament amb els tècnics municipals. Al costat d'aquest equip tècnic que organitza el festival hi ha els professionals i aficionats a la jardineria, floristes, arquitectes, interioristes, integrants d'escoles d'art floral, artistes, hostesses i els membres dels equips de les brigades municipals que junts fan possible que l'esdeveniment sigui un èxit.

Els participants de Girona, Temps de Flors, els autors dels projectes florals, són persones voluntàries que amb el seu treball i la seva dedicació fan possible que la mostra s'ompli d'art i de flors.

Cristina Masferrer, dissenyadora gràfica i interiorista, i Gustavo Adolfo Torres, infografista, tots dos veïns del Barri Vell de Girona, de 36 i 30 anys respectivament, estan involucrats a la mostra des de la

infància i hi participen activament, amb projectes propis, des de fa una dècada. Malgrat que no provenen del món floral, intenten transmetre cada any "les flors, la primavera i la natura a través dels espais". Aquest any podrem veure el seu projecte a la Capella de Santa Llúcia.

Girona, Temps de Flors és possible gràcies a l'esforç desinteressat de milers de persones que hi col·laboren

Quan se'ls pregunta quan comença la feina per preparar un projecte ho tenen clar i responen a l'uníson: "Des que acaba l'edició anterior". A l'octubre, però, és quan es reuneixen, tot fent un cafè, per pensar quin missatge i quina sensació volen comunicar i quin material utilitzaran en l'edició següent. "En els nostres projectes sempre tractem de crear un espai i una atmosfera perquè la gent els pugui viure, no només contemplar-los", explica Masferrer. "Volem que la gent pugui transitar per l'espai, interactuar-hi

a través dels sentits", hi afegeix Torres. A partir d'aquí, es donen un temps per reflexionar i crear el projecte.

Al mes de desembre, s'ultimen detalls i el concepte inicial va agafant forma. Per mitjà de dibuixos a mà, esbossos, fotomuntatges amb l'espai on voldrien ubicar la instal·lació i imatges 3D per veure'n la volumetria s'agafa la primera idea del que serà la creació final. A partir d'aquí, es fa una prova per saber si es pot portar a terme: es pot fer a partir d'una maqueta o bé fent la construcció en algun lloc similar a l'espai on els agradaria exposar.

Al mes de gener, abans de presentar oficialment el projecte a l'Ajuntament de Girona, van al magatzem de Mas Xirgu de les brigades municipals per explicar-los la idea i rebre consells sobre el futur muntatge.

La presentació formal del projecte, que es fa normalment a finals de gener o durant el mes de febrer, inclou una descripció de l'obra, el pressupost que comportarà i una proposta de lloc on es

ELS IMPULSORS DE TEMPS DE FLORS



Autor: Pep Iglesià / CRDI

Rosa Labayen
SANT JOAN LES FONTS, 1923

"La gent que participa a Girona, Temps de Flors és un regal del cel"

Girona, Temps de Flors és l'alegria de l'arribada de la primavera, és com un despertar". Així és com Rosa Labayen descriu en essència el que significa per a ella l'exposició floral. Fa més de 32 anys que participa a la mostra i amb l'associació Amics de la Girona Antiga hi van tenir un paper crucial sobretot els primers anys que es va fer a Sant Domènec. "Amb l'associació vam pensar que podríem ajudar a l'exposició fent que els veïns obrissin els seus patis i les seves portes i d'aquesta manera aconseguiríem que la gent anés pujant per la Força sense adonar-se'n. I així ho vam fer.

Des d'aquell primer dia fins ara sempre hem tingut una boníssima resposta dels veïns, als quals se'ls ha d'agrair i destacar enormement la col·laboració, voluntat, paciència, amabilitat i, sobretot, la confiança que tenen en nosaltres", ressalta Labayen.

Tot i els seus noranta anys, Labayen viu intensament l'exposició de flors i hi treballa com el primer dia. Ja al mes d'octubre, comença a rebre trucades de gent que té idees per fer projectes florals als patis. No és però fins que es presenten a l'Ajuntament, cap al mes de febrer, que

els estudia minuciosament un a un per mirar "si són interessants, bonics, si es poden fer i si l'espai i les dimensions són les adequades". Llavors, acompanya els creadors dels projectes a l'espai per controlar els detalls i que tot quedi perfecte el dia de la inauguració de l'exposició que, "a còpia d'experiència, ara visc amb tranquil·litat". L'imprescindible de Girona, Temps de Flors? "La gent que hi participa, que se sacrifica i que està contenta. Això no té preu. Aquesta gent jove, fantàstica, és un regal del cel, és una cosa extraordinària. El fet d'haver conegut tota aquesta gent és el que més valoro".

voldria emplaçar. L'Ajuntament de Girona obre cada any una convocatòria de subvencions per a les propostes de Girona, Temps de Flors uns tres mesos abans de l'inici de la mostra. Mentre esperen la resolució de la convocatòria de subvencions, la Cristina i en Gustavo continuen donant voltes a la seva creació i en perfilen aspectes diversos.

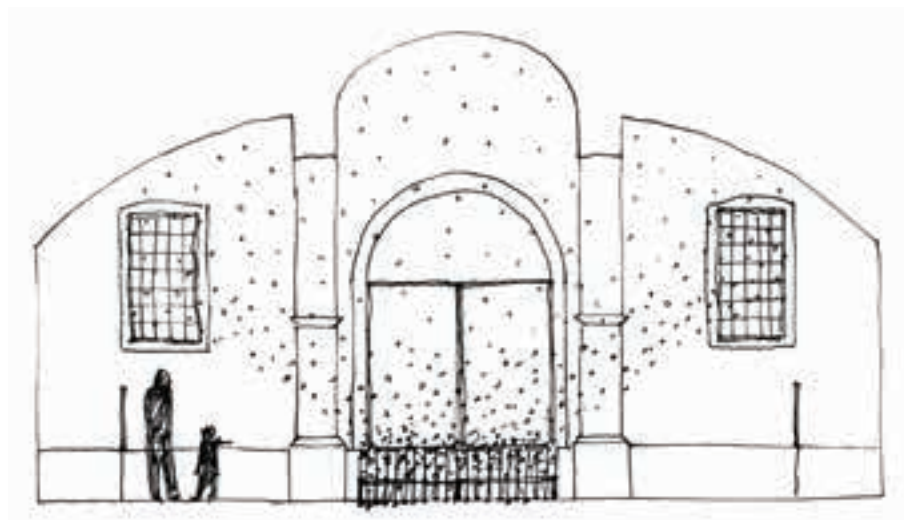
Un cop es resol la convocatòria i se'ls aprova el projecte i l'espai, als voltants del mes de març, comencen a comprar els materials i, segons l'espai, n'inicien el muntatge integral o per parts.

D'abril a maig, cada cap de setmana es dedica a Girona, Temps de Flors. "No és només feina, són moments de germanor. Hi anem engrescant cada any gent nova i gent de fora de Girona", relaten Masferrer i Torres. Durant aquests dies, preparen els diferents elements que formaran part del projecte final i planifiquen les tasques que s'han de desenvolupar en les properes setmanes per tal que tot estigui a punt el dia de la inauguració.

El dijous i el divendres abans de la inauguració els voluntaris i voluntàries hi dediquen les 24 hores del dia, a fi d'ultimar els projectes i per incorporar-hi la flor

tallada, que acostuma a arribar els últims dies perquè sigui al màxim de fresca. "El divendres és el dia més caòtic, perquè és quan hi ha més feina, però també és el

dia més maco, perquè l'acabem fent una xefla amb la família i els amics que ens han ajudat en aquest tram final de l'exposició", relaten. El dissabte de la inau-



Autor: Cristina Masferrer i Gustavo Torres



Autor: Ajuntament de Girona

Josep Tarrés

GIRONA, 1929

"El secret de l'exposició és que no n'hi ha prou amb un dia per gaudir-ne"

Josep Tarrés va formar part, juntament amb Maria Cobarsí i una dotzena de persones aficionades a les flors de Girona, de l'organització de la primera edició de l'exposició floral, el 1954. Sempre amb l'objectiu patrimonial de "recuperar la Girona vella", leïtmotiv gràcies al qual ha redescobert i reobert espais emblemàtics per a la ciutat, Tarrés s'ha mantingut fidel a la mostra any rere any. Actualment al capdavant de l'associació cultural Amics dels Jardins Històrics i dels Paratges Naturals, recalca que la feina que s'ha de fer amb els jardins i les flors "és una tasca de tot l'any", no només dels nou dies que dura Girona, Temps de Flors.

Josep Tarrés recomana, per als que volen veure flors, no perdre's cap dels edificis emblemàtics, com els Banys Àrabs, Sant Nicolau, Sant Martí i Torre Gironella –"sobretot la cisterna". "El secret de l'exposició és que no n'hi ha prou amb un dia per veure-la i gaudir-ne. S'ha d'agafar el trenet que va a Sant Daniel per tenir una visió completa de la ciutat. S'ha de poder seure als jardins, també a l'hivern, i veure el Canigó de fons. La mostra té una cosa especial: els jardins són esotèrics, són màgics, i això s'ha de poder viure", relata. Tarrés considera que l'exposició floral ha servit sobretot de "llançament" de la ciutat, fent que la gent la conegui arreu i que li

hagi agafat una certa "devoció" i, de portes endins, ha creat "una mena de família" entre les persones que fan possible l'exposició, donant lloc a "tot un moviment ciutadà a través de la cultura de les plantes i les flors". Rememorant els primers anys de l'exposició, un dels fets que recorda especialment és la importància que va tenir la figura del doctor Miquel Oliva, juntament amb Maria Cobarsí, per poder disposar de Sant Pere Galligants per fer-hi la mostra una bona colla d'anys. Un objectiu per a les properes edicions? "Incloure més espais a Montjuïc i Sant Daniel i recuperar el Calvari, que és el Getsemaní d'Occident", conclou.

La força de Girona, Temps de Flors

guració, passen a fer els últims retocs pel projecte abans d'obrir. A mig matí, hi tornen a anar, com a ciutadans anònims, per copsar les primeres reaccions de la gent. "Per a mi aquest és el millor moment. L'objectiu del treball durant més de mig any és que la gent que ve de fora en gaudeixi", explica en Gustavo. "Cada projecte és un regal per a la gent", explica la Cristina. Amb l'observació de com els visitants passen per l'espai que han creat, aprenen coses de cara a les properes edicions, com, per exemple, quin és el recorregut que fan o en quines coses es fixen més.

A banda de visitar cada dia el propi projecte, per procurar que es mantingui com el primer dia, en Gustavo i la Cristina visiten la resta d'espais de la mostra i gaudeixen de les creacions dels altres participants.

L'últim dia del festival, el segon diumenge al vespre, un cop es dona per finalitzada l'exposició floral d'aquell any, desmunten el projecte i, en la mesura del possible, treballen per deixar l'espai tal com estava abans que hi intervinguessin i agafen energia per a la propera edició. "Després de mesos

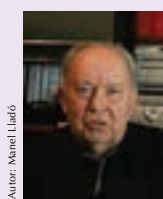
amb nervis i patiment, el resultat final et dona forces per tornar a començar un any més", confessa la Cristina.

"Ho fem per Girona, per les flors, perquè ens omple i per l'amistat. Però sobretot s'ha de destacar que s'aconsegueixen aquests resultats, amb aquesta qualitat, gràcies a l'estima pels espais i pel Temps de Flors que hi ha al darrere", conclouen, posant paraules al sentiment que mou cada any les persones que fan possible l'exposició que ha situat Girona al món com a referent en aquest àmbit.



Imatges cedides per Cristina Masferrer i Gustavo Torres.

ELS IMPULSORS DE TEMPS DE FLORS



Autor: Miquel Lladó

David Marca TARRAGONA, 1928

"L'èxit que vaig preveure anys enrere s'ha complert"

L'afició i l'estima a les flors de David Marca li vénen de petit, de la seva casa a la Canonja. Quan va arribar a Girona per motius laborals, es va assabentar del concurs floral que es feia a Sant Pere i s'hi va involucrar. "Amb la gent de l'empresa, els de la Coca-Cola, vam anar ajudant la Maria Cobarsí cada any. Als anys 80, els més de 400 camions que circulaven per tot Catalunya 15 dies abans de la mostra repartien cartells de l'exposició a tot arreu on anaven. Fins i tot se'n van repartir a França. Era i sóc un entusiasta de Temps de Flors. L'èxit que vaig preveure anys enrere s'ha com-

plert", relata. El 1978, juntament amb Cobarsí, van fundar l'associació Amics de les Flors i David Marca va ser el director de l'exposició floral fins al 1992. Mentre Cobarsí s'encarregava de la part artística de la mostra, Marca coordinava la logística i la gestió econòmica de l'esdeveniment.

"Vam passar moments molt bons i moments complicats. Quan la cosa més bé anava i més gent teníem ens vam trobar amb què la Universitat de Girona va necessitar l'església de Sant Domènec", explica.

Un espai imprescindible de l'exposició floral? "Els baixos i soterranis de les Sarraines: si els que s'encarreguen de fer-los tenen bona mà, allò és preciós. A la mostra hi ha persones que són veritables artistes".

Actualment, Marca és el president de la recentment reestructurada associació Amics de les Flors de Girona. Igual que no es pot concebre la mostra sense la implicació de Maria Cobarsí, tampoc es pot entendre la pervivència de l'exposició fins als anys noranta sense la figura de David Marca.

LES BRIGADES MUNICIPALS

A finals de gener, al taller de les brigades municipals de la Unitat Operativa de Serveis de Mas Xirgu ja comença la feina per tenir-ho tot a punt per a la mostra floral del maig. S'inicien tasques com les de repintar els rètols per senyalitzar dels espais del recorregut o les de posar a punt estructures utilitzades en edicions anteriors per reaprofitar-les. Al mes d'abril es concreten les desenes de projectes que s'executaran i s'intensifica la feina, especialment la que té a veure amb els treballs de serralleria, fusteria i pintura necessaris per a les estructures dels diferents projectes. Les brigades de lampisteria i enllumenat, tres setmanes abans, comencen a fer les preinstal·lacions de llum, tant pel que fa a la via pública com als espais més emblemàtics de la ciutat. Una setmana abans s'encarreguen d'il·luminar, posar bombes d'aigua, instal·lar el reg necessari i tot allò que es demana perquè les exposicions florals llueixin com mai.

Les dues setmanes anteriors a la mostra es porten a terme les tasques de logística per transportar i subministrar tot el material necessari als autors dels projectes, així com els treballs de muntatge. En totes aquestes tasques, les

brigades compten amb la feina inestimable dels treballadors de la Fundació Astres, que hi col·laboren tot l'any.

La brigada de jardineria comença a preparar la ciutat per a Girona, Temps de Flors dos mesos abans del tret de sortida de l'exposició. Es tracta de tenir els jardins a punt, desbrossar els accessos, arranjat les rotondes i posar flor de temporada –predominantment begònia– ar-

reu de la ciutat. Des de principis de maig, col·laboren en la preparació dels muntatges dels llocs més emblemàtics i dels projectes amb més complexitat, com les escales i el claustre de la Catedral, els Banys Àrabs o Santa Llúcia i, a més, tenen un projecte propi al parterre d'inici de l'avinguda de Sant Francesc. A banda d'aquests projectes principals, la vintena de membres d'aquesta brigada ajuden també la resta de participants de l'exposició aportant



Autor: Ajuntament de Girona



Autor: Marc Martí

Montse Galí GIRONA, 1948

“És una fita incalculable de la moguda voluntària”

Montse Galí participa a l'exposició floral des de fa 42 anys i assegura que, d'alguna manera, s'ha convertit en una manera de viure. “Girona, Temps de Flors és sentiment pur, ho porto a la sang. Es va transmetent a la família i als amics i es passa de pares a fills. Quan s'acaba una edició ja es va pensant en la següent i, amb més o menys intensitat, sempre hi és present”, explica.

A l'hora de respondre sobre el que significa per Girona l'esdeveniment, Galí ho té clar: “És un èxit incalculable de la moguda voluntària. És un fet únic al

món poder mobilitzar tanta gent i amb tanta il·lusió”. En aquest sentit, ressalta la figura de Maria Cobarsí per haver sabut engrescar tot el col·lectiu que fa possible l'exposició floral. De cara al futur, Galí té clar el paper clau que juguen els joves, el “relleu natural” de l'associació Amics de les Flors de Girona, entitat de la qual ella és la secretària. Per a Galí, hi ha dos moments clau en la història de Girona, Temps de Flors: quan hi comença a intervenir l'Ajuntament de Girona, el 1992, i quan va sortir com a esdeveniment destacat de primavera a la revista *National Geographic*, el 2012. “El primer va ser un

moment decisiu, perquè sense la implicació del consistori i, molt especialment, de les brigades municipals, l'exposició hagués anat quedant residual i hauria acabat desapareixent. El segon moment ha significat el gran *boom* del turisme”, manifesta Galí.

La “màgia especial” del claustre de la Catedral, Santa Llúcia, Torre Gironella o Sant Martí, “l'espai que fem nosaltres cada any i al qual tenim molta estima”, són els llocs imprescindibles per a Galí. Un pronòstic per acabar? “La 60a edició serà la bomba”.

material divers, com terra o gespa, o construint basses i altres elements que requereixin els projectes. Un cop ha començat el festival, les brigades de jardineria reguen els espais més rellevants cada dia abans de les 10 h per tal de mantenir-los com el primer dia i garantir que arribin en bon estat al final de la mostra. Entre ells i el personal d'atenció al públic es responsabilitzen d'obrir i tancar la majoria dels espais.

Deu dies abans de l'inici de l'exposició, la brigada de manteniment de la via pública s'encarrega de facilitar els muntatges dels projectes. Com ho fa? Doncs amb la col·locació de tanques als espais florals i amb la reserva de zones de càrrega i descàrrega. A més, amb l'objectiu d'ordenar i equilibrar el trànsit de la ciutat, es modifiquen els recorreguts dels autobusos urbans que passen per les zones afectades pels projectes i se senyalitzen convenientment les àrees amb aparcaments dissuasius i aparcaments per a autocars per fer més àgil la circulació per la ciutat durant els nou dies de la mostra floral.

Gràcies a la feina minuciosa i laboriosa de centenars de persones que formen part de les brigades municipals, verdaers artistes anònims i elements indis-

pensables de l'esdeveniment, que posen els seus coneixements i el seu treball al servei dels autors dels projectes florals, s'aconsegueixen uns resultats finals impecables.

A partir de les nou de la nit del segon diumenge de Girona, Tems de Flors, s'activa de nou la feina de les brigades, que s'allarga fins al divendres de la setmana següent. Aquest és el moment en què s'encarreguen de desmuntar els projectes i d'enretirar les estructures per guardar-les a Mas Xirgu i que puguin ser reaprofitades durant les següents edicions. També és el moment



en què les brigades de jardineria recuperen les terres emprades i recullen les plantes utilitzades en els projectes i les reubiquen en jardins de la ciutat i equipaments públics.

El personal d'atenció al públic de la mostra

Com cada any, una trentena d'hostes i hostesses es distribuïran als espais principals de l'exposició per informar i atendre els milers de visitants que hi passaran. Durant nou dies, seran la cara visible de l'exposició i el punt de referència de l'organització tant per rebre comentaris i suggeriments dels qui visitin el festival com per donar-los consignes.

Aquest any, a més, es vol donar un valor afegit a aquesta figura i, a banda de resoldre dubtes sobre la mostra, tindran un paper més dinamitzador i de manera proactiva s'aproparan a la gent per informar-los de les múltiples activitats socials i culturals que tenen lloc a Girona paral·lelament a l'exposició. D'altra banda, l'Oficina de Turisme de la Rambla i el Punt de Benvinguda estaran oberts tots els dies de la mostra per atendre els visitants de la ciutat durant els dies del festival Girona, Tems de Flors.

ELS IMPULSORS DE TEMS DE FLORS



Àngels Artigas GIRONA, 1960

"Girona, Tems de Flors, en essència, és única al món"

Àngels Artigas representa el vessant més professional de l'exposició: els floristes i l'Escola d'Art Floral de Catalunya, de la qual és professora i coordinadora a Girona. Per a ella, la ciutat té l'oportunitat, durant Girona, Tems de Flors, de "mostrar-se d'una manera diferent i d'obrir-se al món d'una manera especial". Per als estudiants i els professionals del món floral, l'exposició significa l'ocasió de "treballar en espais privilegiats i amb materials diversos" i de poder "intercanviar idees, obrir-se a noves propostes i arriscar-se". La seva mare va ser una de les persones que, juntament amb Cobar-

sí, va impulsar la mostra el 1954 i ella hi està implicada des de ben petita. Fa uns 30 anys que hi participa amb un projecte propi. "Tot i que hi ha altres esdeveniments florals i de jardins a tot Europa, Girona, Tems de Flors, en essència, és única al món. El que la caracteritza més especialment és que es tracta d'una manifestació popular que té alguna incursió professional", explica.

Durant l'exposició floral, a banda de coordinar les intervencions i els enjardinaments de les escoles de jardineria i de floristes i dels professionals, des de fa 14

anys posa en marxa, juntament amb la professora de plàstica Dolors Picazo, el recurs educatiu "Participem en el Tems de Flors". Hi ha anys que en nou dies hi han arribat a passar 1.200 alumnes.

De cara a les properes edicions, li agradaria que hi haguessin "més espais amb caràcter de permanència, més llocs d'enjardinament, que quedessin per a la ciutat". Un lloc per no perdre's aquest any? "Sobretot, m'agrada sorprendre'm amb els llocs nous. Que cada any vagi canviant i que hi hagi novetats és molt interessant".

“Color latent” permetrà veure el fons d’art contemporani municipal a la Casa Pastors

L'exposició “Color latent” és una selecció de 70 obres del fons d’art contemporani de l'Ajuntament de Girona del període 1983-2013 que té per objectiu donar a conèixer els artistes actualment actius de Girona i de les comarques gironines. A través de la pintura, l'escultura, la ceràmica, el tapís, el gravat, la fotografia, la instal·lació, el collage i el vídeo veurem diferents formes d'expressar sensibilitats, comunicar idees o transmetre pensament i reflexió. Hi trobarem representats els temes que més interessin als artistes, com són el temps, la memòria, el cos, el paisatge, la figura humana, la ciutat, la política o la religió. Figuració, abstracció, art conceptual, realisme, narrativitat o crítica social i política representen un temps i una societat que han canviat fortament durant aquests tres decennis.

“Color latent” és una exposició plena d'idees, de color i de plasticitat, una mostra representativa del fons d’art de Girona i, també, de les possibilitats que ofereix un espai que es incorporat al patrimoni públic de la ciutat, destinar-lo a usos culturals i convertir-lo en un nou museu per a l'art modern i contemporani: la Casa Pastors. La Casa Pastors és un palau del s. XVII edificat sobre les



muralles romanes i la fortificació medieval que s'hi va superposar. A l'interior hi podem observar els murs de la fortalesa medieval i la imponent torre cilíndrica fortificada del s. XIV que presideix una de les entrades a la ciutat, les sales nobles de la casa senyorial que fou a partir del s. XVIII i el rastre deixat pel seu darrer ús com a Audiència Provin-

cial. La mostra es podrà visitar en aquest espai, ubicat al número 2 de la plaça de la Catedral, fins al 14 de setembre. L'horari de visita del 10 al 18 de maig, durant Girona, Temps de Flors, serà de 10 a 21 h. La resta del període en què “Color latent” estarà oberta al públic, l'horari de l'espai expositiu serà de dimarts a diumenge de les 11 a les 18.30 h.



Dia Europeu de l'Òpera

Aquest any se celebrarà de nou el Dia Europeu de l'Òpera, organitzat per l'entitat Amics de l'Òpera de Girona i que s'emmarca en el festival Girona, Temps de Flors. El diumenge 11 de maig la plaça del Vi serà l'escenari d'actuacions musicals formades per interpretacions d'àries, duets, òperes, cançons catalanes i sarsueles. Girona commemora aquesta efemèride, juntament amb altres ciutats europees, amb l'objectiu d'apropar l'òpera al públic en general. A través d'un acte festiu, donaran a conèixer d'una manera festiva aquest gènere musical.



Renfe apropa Temps de Flors a la resta del territori

Girona és ja una destinació clau dins la xarxa d'alta velocitat amb més d'un milió de passatgers durant el primer any, i des del mes de desembre passat, amb noves connexions directes amb 15 ciutats franceses amb els serveis internacionals Renfe-SNCF en Cooperación.

Actualment ja són 14 les freqüències en alta velocitat que Renfe ofereix entre Girona i Barcelona que permeten enllaçar les dues ciutats en menys de 40 minuts. Però, a Girona, les connexions ferroviàries no paren de créixer. Des del mes de març passat, Rodalies de Catalunya ha posat en marxa el nou servei de rodalia amb una nova línia que connecta directament les comarques gironines amb la costa del Maresme.

Renfe, tal com es va fer el darrer any, durant la celebració de Temps de Flors, incrementarà l'oferta per facilitar la mobilitat del gran volum de barcelonins que voldran gaudir de Girona aquells dies.

60.000 places per viatjar en alta velocitat a Girona

I per apropar Temps de Flors a la resta del territori, Renfe ha posat a la venda un total de 60.000 places per viatjar fins a Girona amb els trens AVE i Avant. A més, s'han posat a la venda 16.000 places promocionals amb un 70% de descompte que permeten arribar a la capital gironina des de Madrid a partir de 34 euros i des de Saragossa a partir de 21 euros.

Així mateix, Renfe reforça els serveis d'alta velocitat Barcelona – Girona posant en marxa dos Avant especials els caps de setmana del 10 i 11 i 17 i 18 de maig per desplaçar-se fins a Girona al matí i tornar cap a Barcelona al vespre per poder gaudir d'aquesta celebració.

Aquest any Renfe s'ha sumat a la promoció de Temps de Flors amb un viatge promocional en un AVE Madrid – Barcelona – Girona on s'oferirà un espectacle únic que combinarà l'òpera amb la decoració floral per oferir una experiència inoblidable.

Tota la informació sobre horaris i serveis a www.renfe.com



Plànols i informació pràctica



Els 10 imprescindibles de Temps de Flors

Els principals monuments de la ciutat vindran carregats de flor natural. Es recomana, tant per la naturalesa de l'espai com pel projecte floral en si, visitar els llocs més emblemàtics de la mostra, com el claustre i els soterranis de la Catedral, els Banys Àrabs, l'església de Sant Martí, la basílica de Sant Feliu, les Sarraïnes, la Casa Lleó Avinay, els Jardins dels Alemanys i especialment els jardins i soterranis de la Torre Gironella.

01. Sant Nicolau

Parada obligatòria any rere any en el recorregut de Temps de Flors per les seves grans representacions florals i ornamentals. Aquesta capella funerària que avui s'utilitza com a sala d'exposicions, havia tingut una planta central quadriabsidal d'arrel llombarda, amb la característica ornamentació d'arquets cecs i bandes llombardes als murs exteriors. Un element a destacar d'aquest espai és el cimbori octagonal.



02. Plaça dels Jurats

Al bell mig del Barri Vell gironí trobem aquesta plaça tranquil·la i serena rodejada de pedra en la qual, cada any, es poden contemplar destacables muntatges florals i decoratius.



03. Banys Àrabs

Situats al peu de la Catedral, es tracta, tot i el seu nom, d'una construcció romànica singular del s.XII que està inspirada en els banys romans. Són de gran admiració l'estança de l'entrada destinada a vestidor i la sala de descans, coberta amb una volta anular, així com la cúpula sobre fines columnes i capitells bellament ornamentats que coronen la piscina central. Durant Girona, Temps de Flors, gràcies a la seva arquitectura i forma, els Banys Àrabs representen un dels imprescindibles en el recorregut de la mostra.



04. Sant Feliu

Aquesta basílica d'aspecte encastellat va ser la primera catedral de Girona, condició que va mantenir fins al segle X. És un edifici destacat del gòtic a Girona, que compta amb un esvelt campanar que data dels segles XIV-XVI. També compta amb l'estil romànic a la capçalera, la qual es va completar més tard amb les naus gòtiques i amb una façana d'estil barroc del segle XVIII. A l'interior s'hi conserven obres d'art tan

remarcables com ara vuit sarcòfags pagans i paleocristians del segle IV o el sepulcre de Sant Narcís (s.XIV). L'impacte visual que genera l'ornamentació del recinte i les escalinates annexes el converteixen en un dels espais més especials de l'exposició.



05. Claustre i soterranis de la Catedral

Aixecada entre els segles XI i XVIII és un dels emblemes arquitectònics de la ciutat de Girona. Destaca la singularitat que dona el resultat de la superposició i addició d'edificacions d'estils diferents, des del romànic fins al neoclàssic. Cal destacar la gran nau gòtica dels segles XV-XVI que, amb 23 metres, és l'espai amb volta única de creueria més ample de l'arquitectura mundial. La torre i el claustre romànics (s.XI-XII), per una banda, i la façana i l'escalinata barroques (s.XVII-XVIII), per l'altra, contribueixen a crear una escenografia espectacular en l'indret més genuí de la Força Vella. Per tot plegat, aquest monument de la ciutat és un dels espais ineludibles de la

visita a Girona durant l'exposició floral. La decoració dels espais interiors i del claustre i l'ornamentació de l'escalinata esdevenen cada any uns dels projectes amb més ressò. Enguany, a més, s'incorpora un nou espai al monument: els soterranis de la Catedral, que es reobren al públic coincidint amb Girona, Temps de Flors.



Autor: Rubén García

06. Sant Lluc

Es tracta d'una església construïda el 1724, situada al principi del passeig Arqueològic. Actualment, allotja el castrum del Manaies de Girona. És una única nau dividida en tres trams i capelles laterals entre contraforts irregulars. Durant Temps de Flors, Sant Lluc és la seu del concurs de flors que se celebra cada any on totes les persones que ho desitgin, i que no siguin professionals del món de la jardineria, hi poden participar.



Autor: Pere Durán

07. Torre Gironella / Jardins dels Alemanys

La Torre Gironella és una antiga fortificació de la ciutat de Girona, situada al vèrtex oriental i punt culminant de la Força Vella, a la dreta del Palau del Bisbe. Esmentada ja al 1190, era la més important i la més alta de les torres gironines. S'esfondrà el 1404 i fou refeta a partir del 1411. Al s.XV sofrí nous danys i tornà a ésser fortificada, per Jo-

ana Enríquez, el 1467. Fou feta volar per ordre de Napoleó el 1814, quan els francesos es van retirar de la ciutat i actualment en queden les ruïnes.

Els Jardins dels Alemanys són un espai ple d'història, on es troben les restes de la caserna on es van instal·lar els soldats mercenaris alemanys destinats a Girona a finals del s.XVII i que fou destruïda durant la Guerra del Francès. Tots dos espais són referents durant Temps de Flors, ja que compten any rere any amb decoracions i ornamentacions elegants i cuidades fins al més mínim detall.



Autor: Ajuntament de Girona

08. Sarraïnes

L'edifici situat entre els Banys Àrabs i el principi del passeig Arqueològic és una visita necessària durant Girona, Temps de Flors. L'espai compta amb dos entorns ben diferenciats: la planta baixa, a la qual s'accedeix des del carrer de Ferran el Catòlic, i el primer pis, amb una entrada independent des del passeig Arqueològic.



Autor: Rubén García

09. Casa Lleó Avinay

Es tracta d'una casa particular que era propietat d'un dels jueus més rics que hi havia l'any 1492. S'hi pot observar

un jardí amb la forma de l'arbre de la vida i les plantes disposades cabalísticament. La Casa Lleó Avinay es troba al número 1 del carrer de Sant Llorenç i existeix des de fa més de 500 anys. Conserva les portes de pedra de tota la casa. Aquest espai íntim carregat de simbolisme és un dels indrets essencials en el recorregut de Girona, Temps de Flors.



Autor: Rubén García

10. Sant Martí

L'església dedicada a Sant Martí, pertanyent a l'antic convent i col·legi dels jesuïtes, es va edificar fora muralles al final del segle XVI en un pendís anomenat sa Costa. D'aquí ve el nom que adquirí l'església de Sant Martí Sacosta, una de les més velles de Girona.

La pau i serenitat que transmet l'espai, lloc de recolliment, fan que la visita a aquest monument sigui indispensable dins del recorregut de Temps de Flors.



Autor: Rubén García



EL CELLER DE CAN ROCA
GIRONA



Felicitats Joan, Josep i Jordi
Gràcies per situar **Girona a l'elit
mundial de la gastronomia**
Jordi Roca, millor xef de postres del món

Gastroflors 2014

A través d'aquesta iniciativa diferents establiments de l'Associació d'Hostaleria Girona i Radial ofereixen menús gastronòmics en els quals les flors són un dels ingredients dels plats.

+CUB C. Albereda, 15	972 212967
ALDOLINI C. Nord, 22	972 222104
AMARANTA C. Güell, 31-33	972 940832
ARTUSI Pl. de les Castanyes, 6	972 487327
BESCUIT MARAGALL C. Joan Maragall, 13	972 411206
BROTS DE VI C. Cort Reial, 1, baixos 4	972 212121
BUBBLES GASTROBAR& RESTAURANT Pg. Canalejas, 6	972 226002
COCOLINO C. Pedret, 56	972 224047
CÚRCUMA Pl. Bell-lloch, 4	972 416363
EL PATI VERD Pl. Miquel Santaló, s/n	972 211212
EL GINJOLER C. Pic de Peguera, 15	972 183202
ELS JARDINS DE LA MERCÈ Pda. de la Mercè, 10	972 226845
GIRONA GRILL DE L'AC PALAU DE BELLAVISTA Pda. dels Polvorins, 1	872 080670
HOTEL* IBIS GIRONA NORD C. Francesc Ferrer, 16-18	972 391538
HOTEL *** COSTABELLA Av. de França, 61	972 202524
HOTEL **** MELIA GIRONA Ctra. de Barcelona, 112	972 400500
INDIGO Pl. Miquel Santaló, s/n	972 211212
JIM'S GIRONA C. Figuerola, 38	972 203293
L'AZTAN Pl. Independència, 13	972 227280
LA CALÈNDULA Trv. de la Creu, 33	872 033333
LA FONT Camí Font de l'Abat, 23	972 219606
LA POMA C. Cort Reial, 16	972 212909
LLEVATAPS Pl. de l'Oli, 1	972 099112
OCCI C. Mercaders, 3	972 227154
SARGANTANA C. Mossèn Joan Pons, 1	972 414600
SAVOY C. Nou, 3	972 203800
STOP SELF GIRONA C. Mare de Déu de Loreto, 25	972 204607
TAUÈRNA URTAU C. Anselm Clavé, 9	972 483684
THE RIVER CAFÈ C. de la Barca, 2	972 228245
TORRE BONICA Camp de les Lloses, s/n	972 236309
TIPS MASIA URBANA C. Migdia, 163	972 426028
VINOMI Pg. Sant Joan Bosco, 59-61	972 207218

Restaurants d'altres municipis:

CAN GENERAL Can General, s/n (Aiguaviva)	972 473063
ESPAI DE GASTRONOMIA - CENTRE DE VISITANTS DEL GIRONÈS Av. de França, 221 (Sarrià de Ter)	972 011669
LA BANYETA Ctra. Girona - Banyoles, km. 11 (Palol de Revardit)	972 594193
LA SALA Pl. del Poble, 1 (Canet d'Adri)	972 428284
MARÀNGELS Ctra. Sant Gregori, s/n (Sant Gregori)	972 429159
MAS CASILDA Camí d'Estanyol, s/n (Bescanó)	972 440207

Un museu a l'aparador

Un itinerari d'art floral, patrimoni cultural i tradició comercial per visitar fins a l'1 de juny

Actualment els museus estan fent un gran esforç per posar a l'abast de la ciutadania tot allò que per definició sempre ha estat la seva herència cultural. Fer difusió i pedagogia d'un patrimoni que és testimoni directe del nostre passat, és una eina de primera magnitud perquè la societat el conegui i l'entengui. L'esperit de Gironamuseus es mou en aquesta línia. És a dir, en la voluntat explícita d'apropar el patrimoni conservat en els museus als ciutadans mitjançant activitats i vivències, que contribueixin al seu coneixement i a la seva sensibilització.

Enguany, Gironamuseus, amb l'objectiu de promocionar aquest patrimoni i crear un lligam amb la comunitat, se suma a la celebració de Temps de Flors amb la iniciativa "Un museu a l'aparador". Sota aquest títol, el Museu d'Arqueologia de Catalunya - Girona, el Museu d'Art, el Museu d'Història de Girona, el Museu d'Història dels Jueus, la Casa Masó i el Museu del Cinema proposen un itinerari singular on dos objectes de cadascun d'aquests museus s'exposaran en aparadors d'algunes botigues emblemàtiques de la ciutat: Recorda-te'n, Zèppelin, Pere Quera, Llibreria Geli, Pujadas, Llibreria Ulyssus, Peacock, Perfumeria Jordà, Cal Rei, Carles Falcó, Sedes i La Noucentista. Uns aparadors que estan convenientment decorats amb motius florals per Smilax Taller de Florística, Rosa Valls Formació i l'Escola d'Art Floral de Catalunya.

Una llanterna màgica, una menorà, ceràmica noucentista o un trabuc són algunes de les dotze peces del patrimoni gironí que es mostraran i s'explicaran als vianants aprofitant dotze cèntrics aparadors. Una iniciativa on els museus surten al carrer per crear una interacció entre el ciutadà i el seu patrimoni en unes dates tan assenyalades per a la ciutat. L'itinerari es pot fer del 10 de maig fins al dia 1 de juny de 2014.



Imatges cedides per: Ajuntament de Girona



- | | |
|--|---|
| 1 Recorda-te'n
Calderers, 12 | 7 Peacock
Plaça del Vi, 4 |
| 2 Zeppelin
Plaça Santa Susanna, 7 | 8 Perfumeria Jordà
Ciutadans, 4 |
| 3 Pere Quera
Argenteria, 22 | 9 Cal Rei
Nou, 25 |
| 4 Llibreria Geli
Argenteria, 18 | 10 Carles Falcó
Maluquer Salvador, 16 |
| 5 Can Pujadas
Rambla de la Llibertat, 24 | 11 Sedes
Migdia, 17-21 |
| 6 Ulyssus
Cort Reial, 3 | 12 La Noucentista
Migdia, 22 |

10è Concurs d'Aparadorisme

Participants

Àmbit7

Pl. Sant Pere, 19 - 20

Anfra Merceria

C. Ramon Muntaner, 1

Anima'ls Girona

C. Josep M. Gironella, 9

Aparcament Vista Alegre

C. Olivera, 21

Arnau, creacions per a cerimònies i florals

Pl. Salvador Espriu, 6

Ayuso, Joieria

C. Rutlla, 23

Bar Cafeteria Savoy

C. Nou, 3

Bike Breaks Girona. Cycle Centre

C. Mercaders, 14

Bionectar · Om Shanti

C. Eiximenis, 8

Bionofre

C. Rutlla, 15 17

Blonda

C. Ferran Agulló, 10

Boutique Lorraine

C. Bonastruc de Porta, 35

Busquets Festa

Pl. Marquès de Camps, 5

Cafè Llibreria Context

C. Pou Rodó, 21

Can Juandó, Sl

C. Nou, 23

Can Juandó, Sl

C. Migdia, 11

Canela Fina

C. Ballesteries, 43

Carmepuigdevalliplantés

C. Calderers, 17

Carns i Embotits Rigo

C. Pare Coll, 9

Carns Pere Rigau

Gran Via de Jaume I, 68

Catimini Girona

C. Argenteria, 5

Celler Rutlla

C. Rutlla, 164

Cheap And Vip

C. Migdia, 6

Cinc International Center, SL

C. Güell, 56 58

Colmado L'Estuca

Pda. Sant Feliu, 13

Condor

C. Santa Clara, 8

D'Aquí Girona N 1

C. Ballesteries, 28

D'Aquí Girona N 2

C. Argenteria, 13

Despiral

C. Santa Clara, 2

Dreams & Nua't

Pl. Poeta Marquina, 2

Duran

Rbla. Llibertat, 31

Els Cuits de L'Àvia, Sc

C. Joaquim Vayreda, 49

Els Tresors de La Barca

C. Jaume Pons Martí, 22

Escola Tècnica Girona

C. Barcelona, 201

Estanc Ciutadans

C. Ciutadans, 10

Farmàcia E. Riera Cardelús

Pl. Marquès de Camps, 19

Farmàcia Mariona Simon Bonet

Pda. Sant Feliu, 5

Farmàcia Quintana Frigola

Av. Sant Narcís, 32

Farmàcia Susana Palau

Pl. Marquès de Camps, 7

Fedac Sant Narcís

C. Pare Coll, 3

Fleca Sant Daniel

C. Pare Coll, 7

Floristeria Mimosa

C. Pare Coll, 11

Fortià Perruquers

C. Bisbe Sivilla, 10

Foto Ciutadans

C. Ballesteries, 26

Francesca Marlop

C. Nord, 6

Fruites Ortega

C. Pare Coll, 6

Ganesha Travel

C. Fontanilles, 15

Giralt Sabaters

Rbla. Llibertat, 22

Gi-Sac

C. Santa Clara, 57

Gràfiques Ju-Per

C. Séquia, 22

Gràfiques Ju-Per

Gran Via de Jaume I, 35

Guitare

C. Argenteria, 7

Hotel Ciutat de Girona

C. Nord, 2

Hotel Nord 1901

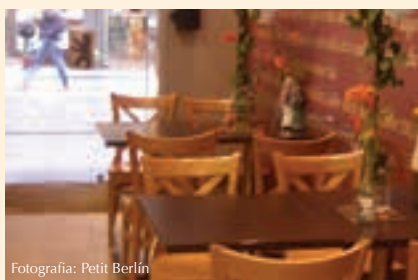
C. Nord, 7

Inter4 Figueras Sl

Pl. Jaume Vicens Vives, 8

Jardinet, Moda Infantil

Pl. del Vi, 12



Fotografia: Petit Berlín



Fotografia: Anfra Merceria



Fotografia: Galeria d'Art El Molí

Les imatges que es mostren són dels establiments guardonats en la darrera edició del concurs.

i Decoració Interior

Jordi Fabrellas Payret
C. Josep Morató i Grau, 18

L'Arbre d'Or
Pl. Calvet i Rubalcaba, 12

La Botiga
C. Ballesteries, 8

La Gàbia del Perfum
C. Minali Guillem, 4

Laketània Tours
Pl. Miquel de Palol, 4

L'Engruna de Muntaner
C. Ramon Muntaner, 4

Llenceria Rosa
C. Sant J. Bta. la Salle, 14

Llibreria 22
C. Hortes, 22

Llibreria Carlemany
C. Bernat Boades, 56

Loft Nord
C. Nord, 13

Mcgregor
C. Santa Clara, 31

Moby Disk Records
C. Barca, 16 18

Monotica
C. Hortes, 4

Montgràfic
C. Argenteria, 10

Muy Mucho
C. Migdia, 14 16

Nautalia Viatges
Gran Via de Jaume I, 54

Nou Preu'S
Pg. Olot, 101

Nou Taller de Vidre
C. Hortes, 2

Nouaire Instal·lacions i Serveis, Sa
C. Marquès Caldes de Montbui, 44

Òptica del Bulevard
C. Nord, 11

Òptica Maragall
C. Joan Maragall, 20

Òptica Rueda
C. Migdia, 47 49

Òptica Rueda
C. Bisbe Lorenzana, 33

Òptica Rueda
Pda. Sant Feliu, 3

Orchyd Perruquers
Rda. Ferran Puig, 28

Pa del Baró
Pl. Calvet i Rubalcaba, 12

Pastisseria Noguera
Rda. Ferran Puig, 31

Peacock
Pl. Vi, 4

Peacock
C. Sant Antoni M. Claret, 29

Peacock
C. Migdia, 18

Peacock
C. Santa Clara, 31

Peacock
C. Nou, 15

Perfumeria Can Can
C. Migdia, 2

Perfums Estètica i Salut
C. Ramon Muntaner, 10

Petit Berlin
Av. Sant Francesc, 10

Plastic Store
Pl. Vi, 11

Poeme
C. Nord, 6

Punt de Fruita, Sc
C. Juli Garreta, 19

Restaurant Calderers
C. Calderers, 10

Restaurant Cúrcuma
Pl. Bell-Lloc, 4

Restaurant Draps
C. Cort Reial, 2

Restaurant La Calèndula
Trav. Creu, 33

Restaurant Llevataps
C. Cort Reial, 1

Roura Brau Odontologia
Av. Montilivi, 5

Sa Botigueta
C. Barca, 5

Samarkanda
Pda. Sant Domènec, 2

Sanitas Residencial Gerunda
Av. Lluís Pericot, 45

Soda
C. Nord, 13

Sol.Sol
C. Sant J. Bta. la Salle, 30

Sonor Audífonos
Pl. Calvet i Rubalcaba, 4

Taller925
C. Barca, 9

The Little Shop
C. Sant Antoni M. Claret, 15 19

Tintaxina-Scrapbook
Pl. Marquès de Camps, 16

Un Món Millor
Av. Lluís Pericot, 24

Veterhouse
C. Carme, 57

Viatges Eurovacances Sa
C. Hortes, 6

Xerrac Fusters
C. Pare Coll, 5

Xurros Girona
C. Ballesteries, 39

Zeppelin Un Món de Jocs
Pl. Santa Susanna, 7



s dissabtes 10 i 17)

[illegible]

Estació de  trens i autobusos

Participants

1 - Jardí de la Infància

[JARDINS]

Escola Annexa-Joan Puigbert
AV Pedreres

1 - Jardí de la Infància

[JARDINS]

Espai Fever Tree

2 - Placeta del carrer dels Vern

[EXPOSICIONS FLORALS]

Espai Androna, S.L.

Tinglados

+cub

Assessoria Codina

E-comunicació

3 - Edifici de les Beates

(C. del Vern, 20)

[PATIS]

Salesians PES Girona

SUARA Cooperativa

AD' Iniciatives Socials Girona

4 - Càritas Diocesana de Girona

(Pda. de la Mercè, 8)

[PATIS]

Eduard Maynegra

Nens que formen part del programa
SIE.

5 - Centre Cultural la Mercè

(Pda. de la Mercè, 12)

[PATIS]

Javier Badal

Eva Cau

Marta Gispert

Montse Gispert

Clara Gassiot

Rosa Haba

Anna Mitjà

Maria Rosa Sánchez

Eva Subirats

Joan Velasco

Irma Zapponi

Andrea Zayas

6 - Església dels Dolors

[EXPOSICIONS FLORALS]

Alumnes de Smilax Escola d'Art floral

7 - Església Sagrat Cor

(C. Albereda, 11)

[EXPOSICIONS FLORALS]

Anita Claret

Rui Rodrigues

Maria Rodrigues

8 - Casino Gironí

(C. Albereda, 7)

[PATIS]

Laura Camprubí Trepas

Gabriela García Solórzano

Daniela Sánchez Sáez

Jordi Soler Solà

Matteo Zamagni

Antonio Zamora Cabrera (representant)

Col·laborador: Construcciones Mateo

9 - Edifici Fòrum

(C. Albereda, 35)

[PATIS]

Grup Excursionista i Esportiu Gironí
(GEIEG)

Comunitat de propietaris Fòrum

Fanny Espinet Escabia (art estudi)

David Faüchs Xifra (art estudi)

10 - Bisbat de Girona - Balcons

[PATIS]

Isabel Prat

Àngels Artigas

Chelo Carmona

Cati Duran

Magda

Àngel Almazan

11 - Casa Vinyals - Col·legi de Periodistes

(C. Nou del Teatre, 1)

[PATIS]

12 - UNED

(C. Sant Josep, 14)

[PATIS]

UNED Girona

Fundació Ramon Noguera

13 - Centre Geriàtric Maria Gay

(C. Portal Nou, 12)

[PATIS]

Persones usuàries del Centre Geriàtric

Persones usuàries de l'hospital de dia

Persones usuàries del centre de dia

14 - Carrer dels Ciutadans - Plaça del Vi

[PATIS]

Associació de Comerciants del Cor de Girona

15 - Ajuntament de Girona - Entrada

[PATIS]

Festival Castell de Peralada

Muntatge a càrrec de:

Alfons Tost

Otilia Colom

Montse Bolet

15 - Ajuntament de Girona - Façana

[PATIS]

Francesc Porres Porres (professor)

Equip d'alumnes de primer curs de cicles formatius

Floristeria i Art Floral

16 - Teatre Municipal - Escales

[PATIS]

Rui Rodrigues

Maria Rodrigues

Manuel Rodrigues

Helder Quadrado

17 - Teatre Municipal - Vestíbul del pati interior

[PATIS]

Grup Mifas

18 - Teatre Municipal - Vestíbul del pati exterior

[PATIS]

Magda Fabra

Jordi Gascons

Anna Salabert

Sara López

Ana Belén Cortés

Jose Manuel López

Pau Cruz

Anna M. Soler

Cristina Perea

Enriqueta Caminero

Lluís Jiménez

Josep Juncà

Mauricio Curbelo

Elena Tarré

Vanessa Garay

M. Dolors Babot

Fundació Astrid 21

19 - Antic Hotel Centre - Ajuntament de Girona

[PATIS]

Llars de l'Amistat Cheshire. Llar Oxa-lis.

20 - Casa Audouard (Salieta)

(C. Ciutadans, 8)

[PATIS]

Lara Pujol Garriga

Núria Martí Casanova

Víctor Masferrer

21 - Convent de Sant Josep - Arxiu Històric

(Pl. Sant Josep, 1)

[PATIS]

Associació Família i Salut Mental de Girona i Comarques

Realitzat per les persones usuàries del

servei club social "El Cercle".

22 - Cambra de la Propietat Urbana

(C.Ciutadans, 12)

[PATIS]

Piotr Ribaczek

23 - Casa Solterra - Serveis Territorials de Cultura

(C. Ciutadans, 18)

[PATIS]

La Caseta - Ajuntament de Girona

Escola d'Art Floral de Catalunya

Col·laboració: Oficina de Cooperació

per al Desenvolupament (UdG).

24 - Can Forn - Diputació de Girona

(Pda. Sant Martí, 4)

[PATIS]

25 - Església del Carme

[EXPOSICIONS FLORALS]

Asunción Plana Pascual

26 - CaixaForum Girona - Fontana d'Or

(C.Ciutadans, 19)

[PATIS]

Fundació Ramon Noguera i Àngels Arti-

gas

27 - Casa Bosch - Escala

(Pda. Sant Domènec, 2)

[PATIS]

Ateneu d'Acció Cultural (ADAC)

28 - Palau de Caramany

[PATIS]

Daniel Santamaria Pueyo (direcció)

Equip d'alumnes de Mestre Florista (realització)

Escola d'Art Floral de Catalunya

29 - Casa Agullana

(Pda. Sant Domènec, 3)

[PATIS]

Associació Happy yoga Girona

30 - Cromats Ensesa

(Pda. Sant Domènec, 6)

[PATIS]

Joan Ensesa Roura

31 - Església de Sant Martí - Escales

[EXPOSICIONS FLORALS]

Ayoub Khala

Brian Rodríguez García

Raquel Barrabés Guinovart

Ibrahim El Harrati

Marta Martínez Tapia

Soufiane El Achkar

Nicolau García Comas

Mercè Gavilan Morales

Mariona Pagès Pons

32 - Església de Sant Martí - Seminari

[EXPOSICIONS FLORALS]

Projecte i realització: Montserrat Galí,

Rosa Maria Plana, Carmen Simón, Carla

Casagran, Georgina Casagran, Sunsy So-

ley. Assumpció Nicolazzi, Kati Masaguer, Elisabet Galí, M^aÀngels Morales, Maria Palomeras, Rita Pairoli, Pepita Duran, Montse Mallorquí, M^aCarme Serrats, Roser Lidon, Rosa Puig, Mary Benito, Anna Herrero, Anna Garasa, Carme Carreras, Enriqueta Salvatella, Isabel Sau, Dolors Busquets, Guillermina Roca, Nuri Frach, Pilar Pujol, Maria Casas, Maribel Lozano, Mari Tabares, Carme Gómez, Laura Fernández, Nunci Pérez, Anna Siles, Ariana Torras, Roser Varés, Mariló Chacón.

Col·laboradors: Col·legi de Mediadors d'Assegurances.

Servei Estació,

Massegur, S.A.

Flors conservades amb Acquaeca

33 - Casa Martínez Davalillos

(C. Cort Reial, 18)

[PATIS]

Albert Clotas

34 - Escales del carrer de Miquel Oliva i Prat

[PATIS]

DinA5 Arquitectes

Rafael Hernández Sánchez

Laura Micaló Farroni

35 - Mirador dels Maristes - Planta baixa

[EXPOSICIONS FLORALS]

Guim Espelt

Xavier Irigoyen

36 - Mirador dels Maristes

[EXPOSICIONS FLORALS]

Roser Corcoy Ferrer

Manel Sureda Vila

Col·laborador: Museu de la Terrissa de

Quart

37 - Placeta del Correu Vell

[EXPOSICIONS FLORALS]

Cristina Porras

Joan Basagaña

Òscar Lloveras

Marta Moreno

38 - Casa Estor

(C. Força, 4)

[PATIS]

Josep M. Bosch de Puig

Mariona Coll Calabús

Antonio Mena Álvarez

Cristina Delgado Guillén

Mario Ramos Pérez

Xavier Roca Carreras

Berta Parera Paré

Laura Solé Tena

39 - Casa Sambola - Pla Dalmau

(C. Força, 13)

[PATIS]

BCR Arquitectes

40 - Centre Bonastruc ça Porta

(C. Força, 8)

[PATIS]

Nani Navarro

40 - Centre Bonastruc ça Porta

(C. Força, 8)

[PATIS]

Hospital de dia d'adolescents

41 - Germanes Maria Gay

(C. Força, 12)

[PATIS]

Miquel Macaya

42 - Escales de Sant Llorenç

[EXPOSICIONS FLORALS]

Roser Llopis Martí

Cristina López Morcuende

Jordi Quetglas Campmany

43 - Casa Lleó Avinay – El pont

[PATIS]

Mario Croissier Brito

M. Jesús Franco Marruedo

Pol Viladoms Claverol

43 - Casa Lleó Avinay - Entrada

[PATIS]

Erika Anton

Cristina Puigdevall

43 - Casa Lleó Avinay - Jardí

[PATIS]

Jordi Güell

Gerard Prats

Quim Roqué

Jaume Vilajeliu

Astrid Torra

Jordina Tió

Oriol Piferrer

Jordi Bahí

Marc Calleja

Joan Esteva

Sergi Carmona

David Alessanco

Xavi Majoral

Josep Motas

43 - Casa Lleó Avinay – Pati central

[PATIS]

Pau Sarquella Fàbregas

Oleguer Prat Andreu

Carmen Torres González

43 - Casa Lleó Avinay – Sala de Roques

[PATIS]

Cristina Delgado Guillén

Berta Parera Paré

43 - Casa Lleó Avinay – Sala d'Ombres

[PATIS]

Carles Torrent-Pagès

Mariona Terrades

Ramon Pons

44 - Casa Foix Boschmonar

(C. Força, 23)

[PATIS]

Xavier Pibernat i Llenas

Angela Fernández-Liedo Oliva

45 - Casa Foix Boschmonar - Davant de l'escultura de Subirachs

(C. Força, 23)

[PATIS]

Andrés Siri

Amb la col·laboració del Centre Cívic Barri Vell - Mercadal

46 - La Pabordia

(Pda. Catedral, 4)

[PATIS]

Meritxell Arderiu Ruiz

Lidia Macarro Ardanuy

Roser Nogué Quintana

47 - Escales de la Pera

[EXPOSICIONS FLORALS]

Joaquim Cano

Xisca Garau

Liza Kunkel

Aida Lopez

Marc Majó

48 - Carrer de Cúndaro

[PATIS]

Alumnes d'Arquitectura EPS-UdG

49 - Museu d'Història de Girona - Celler

[PATIS]

Direcció: Pius Pujades

Col·laboració: Anna Sánchez

49 - Museu d'Història de Girona - Celler

[PATIS]

Projeccions: Luis Camargo

49 - Museu d'Història de Girona - Cementiri

[PATIS]

Helena Prat - Hel·lènica

Neus Cutrinas - Fangueig

49 - Museu d'Història de Girona - Cisterna

[PATIS]

Carlus Camps

Patricia Leguina

Venus Mahendra

49 - Museu d'Història de Girona - Claustre

[PATIS]

Francesc Adroher

Coralí Àlvarez

Mireia Esteve

Quim Solà

Marta Vidal

49 - Museu d'Història de Girona - Pati

[PATIS]

Yvonne Heinert

49 - Museu d'Història de Girona - Terrassa

[PATIS]

Amics del Bonsai Autòcton de les Comarques Gironines

50 - La Canonja Vella

(Placeta de l'Institut Vell, 2)

[PATIS]

51 - Pia Almoina - Seu del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya a Girona

[PATIS]

Alumnes del Taller Infantil de Flors.

Demarcació de Girona del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya

Anna López

Laia Escribà

52 - Casa l'Ardiaca

(Pda. Catedral, 10)

[PATIS]

Alumnes del Màster en Disseny i Producció d'Espais (Fundació UPC-CCCB)

53 - Museu d'Art - Pati

[PATIS]

Museu d'Art de Girona

Espais verds

54 - Pati de l'Hotel Bellmirall

[PATIS]

David Coso Jornet

55 - Plaça de Sant Domènec - Baixada

[EXPOSICIONS FLORALS]

Raquel Carnero

Laia Núñez

Judith Mompean

56 - Universitat de Girona - Pati davant de l'edifici Les Àligues

(Pl. Sant Domènec, 3)

[PATIS]

Jordi Calvet

Joana Balló

57 - Universitat de Girona - Edifici Les Àligues

(Pl. Sant Domènec, 3)

[PATIS]

Estudiants de la Universitat de Girona:

Robert Comas Miralpeix

Daniel Costa Garriga

Carlos Alberto Suárez Kilzi

58 - Casa Boadas Formiga

(C. Alemanys, 8)

[PATIS]

Marta Barragán Castañer

Marta Marcén Piera

59 - Jardins dels Alemanys

[JARDINS]

Paral·lel

60 - Torre Gironella

[JARDINS]

Josep Tarrés

Raquel Domínguez

Pau Bosch

60 - Torre Gironella

[JARDINS]

Xavier Lloveras

Michaela Schmidt

60 - Torre Gironella

[JARDINS]

Rosa Ferrer Massó (florista)

Mamen Alcazar (vídeo)

Pep Arumí (il·luminació)

Gerard (il·luminació)

61 - Torre Gironella - Cisterna

[JARDINS]

Raquel Domínguez

Carola Escura

Pau Bosch

62 - Torre Gironella - Jardí

[JARDINS]

CET-CO Tramuntana de Palafrugell

63 - Museu d'Art - Jardí

[EXPOSICIONS FLORALS]

Maria Danés Figueras

Josep Maria Guerrero Navarro

63 - Museu d'Art - Jardí

[EXPOSICIONS FLORALS]

Miquel Escobar Forcada

Montserrat Barniol Carcasona

Laura Barbera Fanci

63 - Museu d'Art - Jardí

[EXPOSICIONS FLORALS]

James Brazil

Christopher Parson

Nicholas Waissbluth

64 - Capella de Sant Cristòfol

[EXPOSICIONS FLORALS]

Col·laborador: Montepio de Sant Cristòfol

Projecte i realització: Anna Sánchez

Equip col·laborador: Joan Ballesteros,

Pau Ballesteros, Marta Sánchez,

Eduard Sánchez, Òscar Bautista, Núria

Gelada,

Albina Varés.

65 - Jardins de la Francesa

[JARDINS]

Vicenç Sencianes Camacho

(Floristeria La Tija Girona)

Marisa Lendoire Ihler (Petit Muguet

BCN)

66 - Catedral - Escales

[EXPOSICIONS FLORALS]

Ariunchimeg Batkhuyag

Xevi Bayona

Josep Callís

Susanna Cros

Àlex Forasté

Glòria Forasté

Anna Lòpez

Venanci Moratalla

Elisabet Palma

Pilar Rodríguez

Arbre: Venanci Moratalla

67 - Casa Pastors

(Pl. Catedral, 2)

[PATIS]

Mercè Ylla Dalmau

Àngels Gratacós Colomer

Dolors Teixidor Tarrés

68 - Església del Cor de Maria

[EXPOSICIONS FLORALS]

Família Folch

69 - Catedral - Soterranis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Alumnes de Smilax Escola d'Art Floral

Col·laborador: Museu de la Terrissa de Quart

69 - Catedral - Soterranis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Flors Laguarda

Garciflors

Ibon and Kraiss

69 - Catedral - Soterranis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Direcció: M. Àngels Perpinyà

Roser Bosch Casas

Lluïsa Cornella

Josefina Espinosa

Margarita Ferrer Riera

M. Carmen Gutiérrez

Teresa Mulà

Teresa Matheu

Anna Pla Illa

Fina Presas Vidal

Claudia Silva

Carme Suárez

M. Pilar Triadú

Sandra Trèmols Bruns

Col·laborador: Museu de la Terrissa de Quart

69 - Catedral - Soterranis

[EXPOSICIONS FLORALS]

M. Àngels Valentí Papell

Paula Magin Valentí

Carla Magin Valentí

Calçats Pijaume

70 - Portal de Sobreportes

[EXPOSICIONS FLORALS]

Pere Quera Serras

M. Àngels Sans Blanch

71 - Portal de Sobreportes - Castell

[EXPOSICIONS FLORALS]

Mercè Abuin Juanola (Floristeria Lavanda)

Eduard Baulida Estadella

72 - Església de Sant Lluc

[EXPOSICIONS FLORALS]

Direcció: Anna Maria Camps Sauri

Xesca Roig

Rafael Vila

Emy Majon

Carmen Salichs

Lluïsa Puente

Lluïsa Verges

Roser Brujats

Francisco Riubrugent

Esther Quero

Anna Vilaplana

Disseny i muntatge: Francesc Masdevall

Raquel Domínguez i Pau Bosch

73 - Carrer de Ferran el Catòlic - Pati

(C. Ferran el Catòlic, 1)

[PATIS]

Lluc Vila Boix

Albert Santaló Capellà

Laura Casadevall Vizern

74 - Carrer de Ferran el Catòlic - Paret

(C. Ferran el Catòlic, 1)

[EXPOSICIONS FLORALS]

Gemma Casteràs Aylón

Sílvia Faja Grabolosa

Elisabet Pujol Gonfaus

Miquel Puigbert Badosa

Jordi Clovera Bergó

75 - Plaça de la Torre Carlemany

[EXPOSICIONS FLORALS]

Joel Requena

Àngel Campeny

Martí Cassorrà

Marc Costa

Oriol Llabaria

Jordi Nogué

Aida Novau

Maria Mulet

Jaume Carrers

Jose Ramon Moreno

Narcís Coromina

76 - Catedral - Claustre

[EXPOSICIONS FLORALS]

Mercè Martí

77 - Sarraïnes - Primer pis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Marie Luise Vesper

Dolors Taberner

Rossana Olaizola

M. Carmen Touris

M. Carmen Navarro

Herminia Esteba

Dolors Casals

M. Rosa Taberner

M. Teresa Coris

Imma Lloret

M. Teresa Ciurana

Begoña Añarza

Montse Barquin

M. Dolors Gatius

78 - Sarraïnes - Primer pis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Dolors Vinyoles

Flors Castelló

79 - Passeig Arqueològic

[EXPOSICIONS FLORALS]

Roser Isern Sabrià

Olga Mascort Subiranas

Carles López Recio

Proicateg Industrial 2010

80 - Passeig Arqueològic

[EXPOSICIONS FLORALS]

Joan Pujol

80 - Passeig Arqueològic - Zona pins

[EXPOSICIONS FLORALS]

Anna Aldrufeu

Joan Canal

Leonor Alós

Manel Caro

Mar Hugas

80 - Passeig Arqueològic - Zona pins

[EXPOSICIONS FLORALS]

Fundació Infància i Família

IES Santiago Sobrequés. Alumnes de Batxillerat

Artístic

81 - Passeig Arqueològic - Miradors

[EXPOSICIONS FLORALS]

FLORS DEL MÓN

Alumnes i amics floristes estrangers de:

Rosa Valls Formació

82 - Passeig Arqueològic - Barana

[EXPOSICIONS FLORALS]

Mariona Otero

Tim Warren

83 - Banys Àrabs - Teulada

[EXPOSICIONS FLORALS]

Joan Comella

Flors Gibert's

84 - Banys Àrabs – Apoditeryum o vestidor

[EXPOSICIONS FLORALS]

Margarita Pla

Anna Maria Figa

84 - Banys Àrabs – Frigidarium dreta

[EXPOSICIONS FLORALS]

Associació de Veïns de Montilivi

Armentera Fruits

Col·laborador: Museu de la Terrissa de Quart

84 - Banys Àrabs – Furnus, el forn i la caldera

[EXPOSICIONS FLORALS]

Víctor Almazán Guasch

Imma Alonso Alsina

Pau Majó Codina

Anna Alonso Alsina

David Capdevila Espigulé

84 - Banys Àrabs – Caldarium dreta

[EXPOSICIONS FLORALS]

Montse Ollé

Toni Vallory

84 - Banys Àrabs – Caldarium esquerra

[EXPOSICIONS FLORALS]

Sunsy Soley

Jordi Montana

Col·laborador: La Bòbila de Corçà

84 - Banys Àrabs - Exterior

[EXPOSICIONS FLORALS]

El Sitjar

84 - Banys Àrabs – Frigidarium esquerra

[EXPOSICIONS FLORALS]

Escola de Música del Gironès - Euen
Imanol Ledesma Villares

84 - Banys Àrabs – Tepidarium esquerra

[EXPOSICIONS FLORALS]

Anna Toribio Teruel
Helena Vilaseca Banchilleria

84 - Banys Àrabs

[EXPOSICIONS FLORALS]

M. Àngels Tarrés
Sabrina Sampere

85 - Sarraïnes - Planta baixa

[EXPOSICIONS FLORALS]

Jordi Albà
Rosa Sais
Col·laborador: Museu de la Terrissa de Quart

86 - Plaça dels Jurats - Oficina

[EXPOSICIONS FLORALS]

Pilar Rodríguez Soriano
Susanna Cros Bahí

87 - Plaça dels Jurats

[EXPOSICIONS FLORALS]

"Un ram per a tu", d'Ignasi Casadesús i Casadevall

88 - Riu Galligants - Segon tram

[EXPOSICIONS FLORALS]

Carme Costa, Maria Ros, Dolors Alabert
Sabina Bertran, Josep Motas, Isabel Juncà, Josep Plana Parer, Victòria Teresa Garcia, Josep Costa, Francesca Bosh Domènech

89 - Riu Galligants - Primer tram

[EXPOSICIONS FLORALS]

Jordi Llinars Martín
Xevi Montal Roura
Jordi Pujol Ribas
Daniel Xifra Tarrés

90 - Plaça dels Jurats - Copa

[EXPOSICIONS FLORALS]

F. Xavier Mora (Estudi BAG. Disseny)
Sandra Compte (Estudi BAG. Disseny)

90 - Plaça dels Jurats - Copa

[EXPOSICIONS FLORALS]

Gerard Moratalla
Venanci Moratalla

91 - Monestir de Sant Pere de Galligants - Claustre

[EXPOSICIONS FLORALS]

Michaela Schmidt

Xavier Lloveras

92 - Monestir de Sant Pere de Galligants - Darrere de l'absis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Laurens Schocher Carlier
Ludovica Rossi
Alba Romera Durà
Mariona Gens Franquès

92 - Monestir de Sant Pere de Galligants - Darrere de l'absis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Mariona Muñoz Vidal

93 - Monestir de Sant Pere de Galligants - Darrere de l'absis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Laia Torner Acebes

93 - Monestir de Sant Pere de Galligants - Darrere de l'absis

[EXPOSICIONS FLORALS]

Afra Bonet i Masferrer
Nuria Ribas Pijoan
Joan Gomez Teixido
Marta Carreras Rabaseda

94 - Jardins del Doctor Figueras

[JARDINS]

tallerarquitectura

94 - Jardins del Doctor Figueras

[JARDINS]

Lluïsa Xarnach

95 - Jardins de John Lennon

[JARDINS]

Institut Rubió i Tudurí. Escola de Jardineria (Barcelona)

96 - Capella de Santa Llúcia

[EXPOSICIONS FLORALS]

Cristina Masferrer
Gustavo A. Torres
Èlia Clemente
Albert Puignau

97 - Capella de Sant Nicolau

[EXPOSICIONS FLORALS]

Lluís Vilagran Llopis
Joan Manel Guillen Espin
Lidia Torrijos Portas
Montserrat Pallejà Vicente

98 - Jardí de l'Àngel

[JARDINS]

Associació Jardins Històrics i Paratges Naturals

99 - Diaz-Tarragó Advocats

(Pl. Sant Pere, 22)

[PATIS]

Díaz-Tarragó Advocats

100 - Casa Motjer

(C. Barca, 30)

[PATIS]

Escola d'Art i Superior de Disseny

d'Olot. Alumnes de 1r de Projectes d'Interiors i Direcció d'Obres de Decoració.

Tatiana Anaya Nicolás
Daniel Bastias Trujillo
Carlos Bernal Plazas
Adam Engelhard Gerson
Eduarne González Álvarez
Clara Pagès Cuenca
Laura Pu
Núria Serra Fontfreda

101 - Casa Casals

(C. Barca,19)

[PATIS]

Sofia Aguilera, Tania Bohorquez
Roger Costa, Sandra Escudero
Roberto Llumiquinga, Ivan Martín
Kimberly Sánchez
Alumnes de l'escola d'art EDRA (Rubí).

102 - Carrer dels Trasfigueres

[PATIS]

INS La Garrotxa
CFGM Jardineria i Floristeria
CFGM Producció Agropecuària

103 - Basílica de Sant Feliu - Escalinata nord (lateral)

[EXPOSICIONS FLORALS]

Carmen Bussó, Mercé Brea, Pilar Ibarra

Jordi Puig, M. Rosa Corredor
Col·laborador: Museu de la Terrissa de Quart

104 - Carrer dels Trasfigueres - Arcada

[PATIS]

Estudi Labaula

105 - Basílica de Sant Feliu - Escalinata principal

[EXPOSICIONS FLORALS]

Escola d'Art Floral de Catalunya
Laia Garruset (Palamós)
Mitre&Mandri Flors
Narlon Rochas i Mia Parramon
Flors Pasanau (Barcelona)
Flors Vilodi (Lleida)
Flors Bahi (Figueres)
Flor a Punt (Girona)

105 - Basílica de Sant Feliu - Escalinata principal

[EXPOSICIONS FLORALS]

Professionals floristes coordinats per l'Escola d'Art Floral de Catalunya

106 - Museu d'Història de Girona - Carbonera

[PATIS]

Àfrica Sabè
Eva Pratdesaba

107 - Pont d'en Gómez

[EXPOSICIONS FLORALS]

Centre de Rehabilitació Psicosocial del

Gironès i Pla de l'Estany en Salut Mental
(IAS - Institut Assistència Sanitària)

108 - Riu Onyar

[EXPOSICIONS FLORALS]

Pere Romagós

Cio Abellí

David Martínez

Iban Morales

109 - Casa Masó

(C. Ballesteries, 29)

[PATIS]

Elisenda Rosàs Tosas

Joana Solsona Bernades

Antoni Valls Alecha

110 - Pont de les Peixateries Velles

[EXPOSICIONS FLORALS]

Carles Jubany Fontanillas

Cesc Garsot

Fontanillas Floristeria

Alumnes Rosa Valls Formació

111 - Casa Norat

(Rambla de la Llibertat, 25)

[PATIS]

112 - Oficina de Turisme

(Rambla de la Llibertat, 1)

[EXPOSICIONS FLORALS]

**113 - Avinguda de Sant Francesc - Inici
(parterre)**

[EXPOSICIONS FLORALS]

Brigada de Parcs i Jardins

114 - Museu del Cinema

[PATIS]

Museu del Cinema

Taller impartit per Joanot Cortès.

115 - Església del Mercadal - Baptisteri

[EXPOSICIONS FLORALS]

Mercè Martí

116 - Plaça de Santa Susanna

[EXPOSICIONS FLORALS]

Anna Agustí Hontanagas

(directora artística del projecte)

Alumnes de l'Escola Eiximenis

AMPA de l'Escola Eiximenis

**117 - Pati de les Magnòlies - Seu del Go-
vern de la Generalitat de Catalunya**

[PATIS]

Sílvia Sanahuja Serrano

Laura Gadea Montalà

Heura Musté Segura

Rosa Piñas Olivella

118 - Casa de Cultura

(Pl. Hospital, 6)

[PATIS]

FANJAC Girona (Fundació d'Ajuda a

Nens i

Joves d'Altes Capacitats). Toni Marco.

Microgestió Girona

Eva Llorens

Bruna Ribas

Elisabeth Bosch

Mariona Palomino

119 - ADIF

[PATIS]

Marta Borràs i Masdéu

Anna Borràs i Masdéu

Plaça d'Europa

Marc Grañén

Àlex Puig

Plaça de l'Assemblea de Catalunya

[ROTONDA]

Escola d'Art Floral de Catalunya

Direcció: Dani Vilana

Plaça de la Vila de Perpinyà

[ROTONDA]

Brigada de Parcs i Jardins

**Rotonda d'Emili Grahit - Parc Científic i
Tecnològic de la Universitat de Girona**

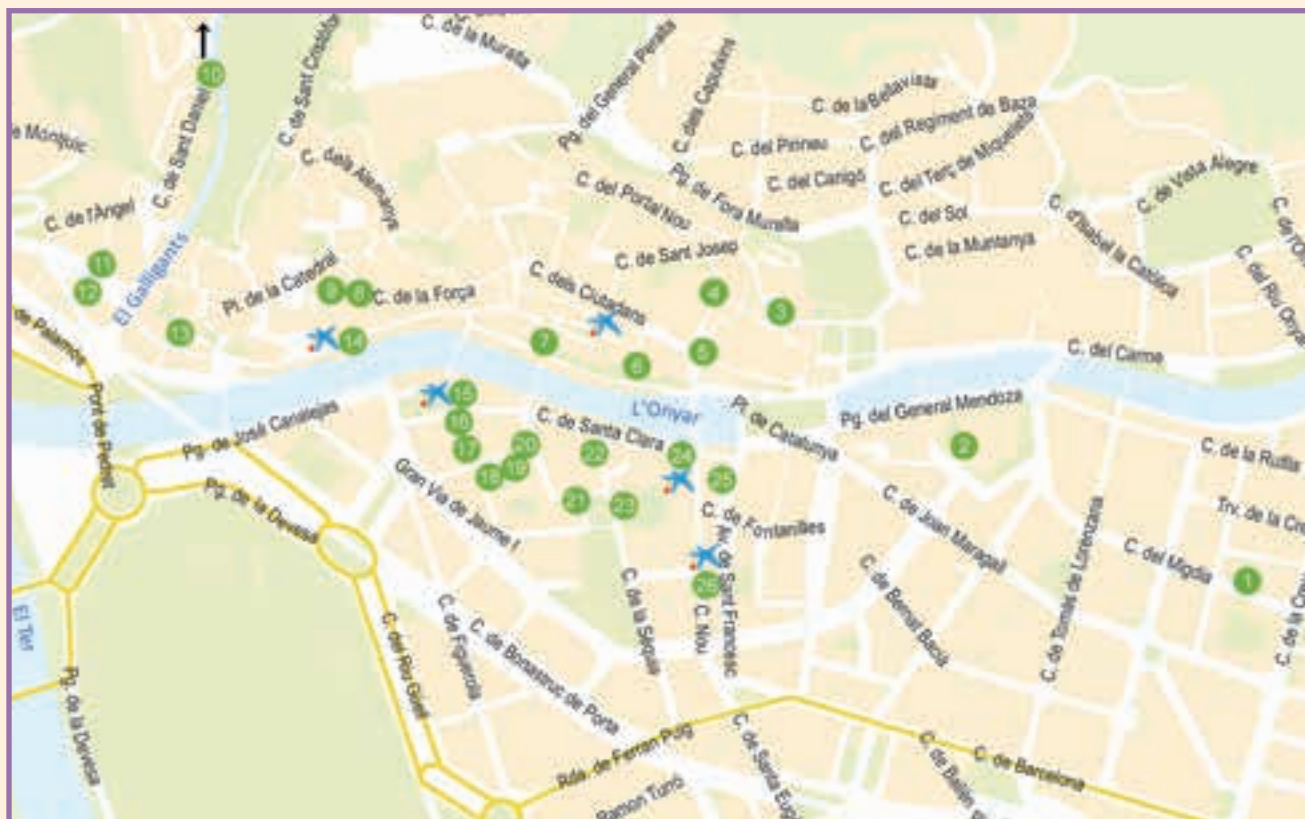
[ROTONDA]

Moix Serveis i Obres S.L.



Plànol de comerç i flors

Aquest plànol inclou els establiments amb projecte floral que formen part de l'exposició Girona, Temps de Flors.



- | | | |
|--|--|--|
| 1 Wine Club
(Carrer Migdia, 15) | 10 Restaurant El Cul del Món
Associació d'Art Blaublau. | 18 Òptica del Bulevard
(Carrer del Nord, 11) |
| 2 Mercat del Lleó
(Plaça del Mercat)
Associació de Comerciants de la
Plaça del Mercat de Girona.
Plantes i flors Marta Tarrés | 11 Escola d'enquadrernació L'Art de Relligar
(Plaça de Sant Pere, 19) | 19 Hotel Nord 1901
(C. Nord, 7-9) |
| 3 Restaurant Els Jardins de la Mercè
(Pujada de la Mercè, 10) | 12 Casal Independentista El Forn
(Pl. Sant Pere, 5)
Oihane Luchantegui Llopis
Carla Soler i Fiol
Agrupament Escolta Pau Claret
Agrupament Escolta Joan Pons
Agrupament Escolta Santa Maria
de Vistalegre
Agrupament Escolta Sant Narcís | 20 Hotel Ciutat de Girona
(C. Nord, 2) |
| 4 Restaurant la Penyora
(C. Nou del Teatre, 3)
Grup Paralel | 13 Hotel Llegendes de Girona
(Portal de la Barca, 4)
Hotel Llegendes de Girona Catedral 4* | 21 Pati de la botiga Zeppelin
(Pl. Santa Susanna, 7)
Fina Manich Llaona
Maria Llapart Manich
Jordi Llapart Manich
Grup Paralel |
| 5 Floristeria Flor a Punt
(Pl. del Vi, 5) Àngels Artigas
Montse Zurilla | 14 La Caixa
(Pujada de Sant Feliu, 1) | 22 Cafeteria 1900
(C. Obra, 2) |
| 6 Sabateria Giralt
(Rambla Llibertat, 22)
Foix Pincho | 15 La Caixa
(Plaça de la Independència, 18) | 23 Banc de Sabadell
(Pl. Josep Pla i Casadevall, 5) |
| 7 Banc de Sabadell
(Rambla Llibertat, 50) | 16 La Simfonia
(Carrer d'Anselm Clavé, 6)
David Ruiz Sánchez
Laura Nogués i Noms | 24 La Caixa
(Carrer Santa Clara, 9-11) |
| 8 Pati del Gremi de Perruquers de Girona
i Comarques
(C. Força, 18) Gremi Perruquers de la Província
de Girona | 17 Llafrank Complements
(Carrer d'Anselm Clavé, 20)
Carles Llamas
Albert Llimós
Francesc Llimós | 25 Hotel Peninsular
(Avinguda Sant Francesc, 6) |
| 9 El Pati del Rabí (Casa Mascaró)
Força, 22
Lourdes Arnau Auguet | | 26 La Caixa
(Carrer Nou, 33-35) |

Aparcament, bus i trenet turístic



BUS - L7

HORARI ESPECIAL TEMPS DE FLORS
Diumenges 11 i 18 de maig

ANADA			TORNADA		
Pl. Poeta Marquina (estació bus RENFE)	Plaça Catalunya	Plaça St. Domènec	Plaça St. Domènec	Plaça Catalunya	Carretera Sta. Eugènia (estació bus RENFE)
09.10h	09.15h	09.20h	09.25h	09.27h	09.36h
09.40h	09.45h	09.50h	09.55h	09.57h	10.06h
CADA 30 MINUTS			CADA 30 MINUTS		
20.10h	20.15h	20.20h	20.25h	20.27h	20.36h
20.40h	20.45h	20.50h	20.55h	20.57h	21.06h

SERVEI DEL TRENET TURÍSTIC

Itinerari cap setmana 10-11 maig i 17-18 maig

Pont de Pedra, C. de Santa Clara, Pl. de Catalunya, Pl. del Vi, C. dels Ciutadans, Pl. de l'Oli, C. de la Cort Reial, Quatre Cantons, C. de les Ballesteries, Pda. de Sant Feliu, C. dels Calderers, Pl. de Sant Feliu, C. de la Barca, C. del Riu Galligants, C. de Sant Daniel, Pg. de Fora Muralla, Pda. de les Pedreres, C. del Carme, Pl. de Catalunya, Pont de Pedra.

Itinerari dies 12, 13, 14, 15 i 16 de maig

Pont de Pedra, C. de Santa Clara, Pl. de Catalunya, Pl. del Vi, C. dels Ciutadans, Pl. de l'Oli, C. de la Cort Reial, Quatre Cantons, C. de les Ballesteries, Pda. de Sant Feliu, Portal Sobreportes, Pl. de la Catedral, Pda. de la Catedral, Pl. dels Lledoners, C. de Bellmirall, C. dels Alemanys, Pl. de Sant Domènec, Pl. de Josep Ferrater i Mora, Pg. del General Peralta, Pg. de Fora Muralla, Pda. de les Pedreres, C. del Carme, Pl. de Catalunya, Rbla. de la Llibertat, Pont de Pedra.

Recomanacions

- Si veniu a Girona amb cotxe particular podeu aparcar als aparcaments dels afores de la ciutat, zona nord; estareu a prop del Barri Vell.
- Si veniu amb tren, l'estació està a 12 minuts a peu del Barri Vell.
- El diumenge 11 de maig se celebra la mitja marató Ciutat de Girona. Hi haurà afectacions viàries a tota la ciutat. La sortida i arribada de la cursa és davant del centre comercial Hipercor, C. de Barcelona núm. 106 (zona sud de la ciutat). Si veniu en cotxe us recomanem l'entrada est o l'entrada nord de Girona.
- Trobareu plànols i informació de la ciutat a l'Oficina de Turisme, Punt de Benvinguda, Ajuntament, i a diversos punts del recorregut al Barri Vell, també al web de Girona Temps de Flors www.gironatempdeflors.cat
- Us recomanem un sentit únic de vianants pel recorregut. Ho trobareu indicat en el plànol general. El dissabte 10 de maig es prohibirà el sentit de baixada del carrer de la Força.
- Us recomanem que aneu amb calçat còmode, el recorregut per tots els patis i espais florals es fa a peu.
- Si aneu amb animals de companyia, porteu-los controlats al vostre costat.
- Ajudeu-nos a mantenir neta la ciutat. No llenceu les deixalles. Utilitzeu les papereres o els contenidors que trobareu en diferents indrets del recorregut.
- Respecteu tots els elements que configuren les exposicions florals.
- Descarregueu-vos el Girona In al mòbil, tindreu tota la informació i agenda de la ciutat a la butxaca.
- Les accions responsables sempre tenen un efecte beneficiós per a tothom.
- Ajudeu-nos a millorar, podeu fer-nos arribar avisos i suggeriments a la Bústia d'Avisos de l'Ajuntament de Girona www.girona.cat/avisos o a l'aplicació que trobareu en el Girona In.

Girona, Temps de Flors, més accessible

Per gentilesa d'Ortopèdia Bosch se cediran vehicles motoritzats adaptats a persones amb mobilitat reduïda. Trobareu el punt d'informació al Pont de Pedra del 10 al 14 de maig de 10 a 19h.

Els dies 12, 13 i 14 de maig a les 11h s'oferirà una sortida gratuïta en grup. Informació i reserves al 972 20 39 86.

Un dels itineraris marcats al plànol de Temps de Flors és adaptat per a persones amb mobilitat reduïda, tot i que cal tenir en compte que hi ha alguns carrers amb empedrats o algunes entrades a patis que poden suposar alguna dificultat. Consulteu la llegenda del plànol.



**Diumenge 11 de maig,
tots els comerços oberts**

Quatre pinzellades sobre un espai amb història

Una de les novetats més destacades de l'edició d'enguany és la reobertura al públic dels soterranis de la Catedral, l'espai de la palestrina carolíngia. En època romana aquest era un indret obert, situat fora de la ciutat, travessat per un camí que anava des de l'actual portella oberta fins al passeig Arqueològic i la porta del carrer dels Manacles. Aquí s'hi situava una de les portes d'accés a la ciutat. En aquell temps, l'extensió a banda i banda del camí era utilitzat com a perímetre funerari.

Al s.VIII es va ampliar el recinte emmurallat de la ciutat, de manera que englobava tota la zona on ara hi ha aquests soterranis i el claustre de la

catedral. Com que era una època de guerres amb els sarraïns, s'hi va construir una muralla doble. En grans dipòsits excavats a terra (sitges) es guardava el cereal, pensant sobretot en un possible setge de la ciutat. Poc després, quan la sensació de perill va passar, es va començar a urbanitzar la zona. L'interior de la muralla es va enderrocar per fer lloc a un grup de cases, i el vell camí es va convertir en un carrer.

Al s.XI, quan es va acabar de construir la catedral romànica, s'hi va construir una llarga volta que donava al carrer (per això té finestres, encara que la meitat estiguin avui dia tapades), al temps que es mantenia el carrer i es

conservaven algunes petites cases, encastades entre la muralla, el carrer i la volta.

Al s.XIV la vella torre quadrada va ser substituïda per una de nova de planta circular, coneguda amb el nom de torre Cornèlia. Però no va ser fins al s.XVIII que es van construir la resta de voltes que ocupen actualment la zona, per a sostenir les dependències annexes a la Catedral, i es van eliminar les poques cases que encara hi quedaven.

Aquest 2014 un grup d'artistes florals s'ha encarregat de guarnir l'indret per tal que els visitants puguin gaudir d'aquest espai històric per a la ciutat.



GIRONA, DE MODA TOT L'ANY

Girona té els atractius d'una gran ciutat però amb unes dimensions amables i acollidores. En pocs minuts es pot passar de passejar tranquil·lament pels carrerons del Barri Vell, descobrint places i racons màgics i visitant monuments i museus amb un ric patrimoni, a gaudir de l'àmplia oferta de restauració, de cultura i de comerços de qualitat que ofereix la ciutat. El turisme esportiu i de natura, gràcies a l'entorn privilegiat de boscos, valls i rius que envolta Girona, està guanyant adeptes dia a dia i és una de les línies de futur en què treballa la

ciutat. Amb Girona, Tems de Flors i les Fires i Festes de Sant Narcís als dos pols del calendari d'activitats de la ciutat, els mesos de maig i d'octubre respectivament, la resta de l'any s'estructura al voltant de propostes diverses amb una base comuna: fer de la cultura i el turisme el revulsiu de la promoció econòmica gironina.

Des de l'Ajuntament de Girona s'ha apostat en els tres darrers anys per fomentar la desestacionalització del turisme a la ciutat. La creació de la marca Girona, Ciutat de Fes-

tivals, amb la programació gairebé contínua d'esdeveniments culturals al llarg de l'any, contribueix fermament a assolir l'objectiu marcat. La programació estable dels equipaments culturals de la ciutat, com l'Auditori de Girona, el Teatre Municipal o el Centre Cultural La Mercè, de qualitat i prestigi reconegut arreu, s'acompanya dels 17 festivals que tenen lloc al llarg de l'any.

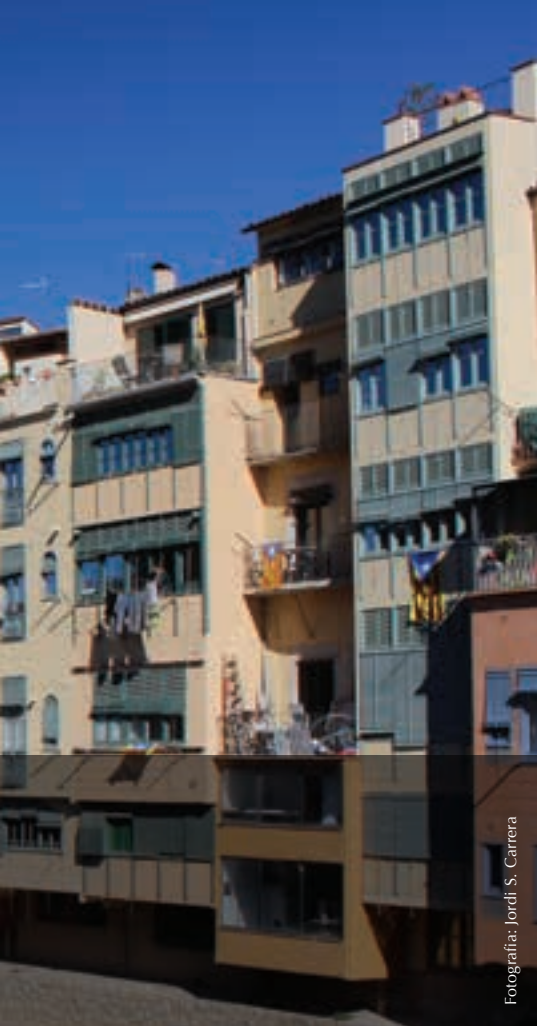
Del mes de gener al mes de desembre, sense deixar cap mes orfe d'activitat cultural, s'esdevenen els següents festivals: Festival d'Art



Fotografia: Aniol Resclosa



Fotografia: Aniol Resclosa



Fotografia: Jordi S. Carrera



Fotografia: Jordi S. Carrera

Independent Pepe Sales, Temporada Musical Ibercamera, Black Music Festival, Festival Strenes, Mot-Festival de Literatura Olot-Girona, Festival In-somni, Girona A Cappella Festival, Mostra Inund'art, Festival Milestone Project, Festival Nits de Clàssica, Festival de Cinema de Girona, Festival de Guitarra de Girona, Festival Internacional de Mapping (FIMG), Festival Internacional de Teatre Amateur de Girona (FITAG), Festival de Jazz de Girona, Setmana de Cinema Fantàstic i de Terror-Acocollona't i Temporada Alta-Festival de Tardor de Catalunya Girona-Salt.

La gastronomia i el dinamisme culinari de la ciutat, caracteritzat per la combinació de la cuina tradicional i d'avantguarda, sense oblidar el producte autòcton del territori, és un altre dels grans atractius de Girona. Mostra d'aquest dinamisme és la celebració de la Setmana Gastronòmica Gironina, que té lloc entre els mesos de febrer i març, i el Fòrum Gastronòmic, que es porta a terme al Palau de Congressos i a Fira de Girona cada dos anys. El municipi compta, a més, amb dos establiments guardonats amb estrelles Michelin, el restaurant Massana i El Cellar de Can Roca, que

ha estat reconegut com el millor restaurant del món del 2013 per la prestigiosa revista *Restaurant Magazine*. Les festes populars i tradicionals com la cavalcada de Reis i el Carnestoltes, els mesos de gener i febrer; la Setmana Santa, amb la sortida dels Manaies i la processó del Sant Enterrament, dos dels actes més esperats pels gironins i gironines cada any; la diada de Sant Jordi i les Festes de Primavera, amb la penjada del Tarlà, a l'abril; la Festa dels Setges Napoleònics, al setembre, o les activitats que es programen per Nadal, al desembre, completen l'oferta de la ciutat.



Fotografia: Toni Vilche



Fotografia: Jordi S. Carrera



Fotografia: Pere Duran

gironain

connecta amb la ciutat



Menús dels
restaurants



Farmàcies
de guàrdia



Compres



Rutes
turístiques



Agenda
d'activitats



Horaris
de bus



Descomptes i
promocions



Espectacles
culturals



DESCARREGA'T L'APLICACIÓ



GIRONAIN.CAT



Coralí Cunyat REGIDORA DE TURISME I COMERÇ

“Girona, Temps de Flors és un esdeveniment viu que es redefineix cada any”

Què és el primer que veuran els visitants de Girona quan arribin a la ciutat del 10 al 18 de maig?

Aquest any totes aquelles persones que ens visitin percebran de seguida que aquests dies la ciutat és una gran festa de les flors, tant els que arribin amb tren com els que arribin amb cotxe. A l'estació i al tren els donarem la benvinguda amb material promocional divers de l'esdeveniment i els que arribin per carretera d'alguna manera quedaran immersos en Girona, Temps de Flors ja des que arribin, gràcies a la decoració de tres de les principals rotondes d'accés a la ciutat: la plaça de l'Assemblea de Catalunya, la plaça d'Europa, la plaça Vila de Perpinyà i la rotonda d'Emili Grahit.

Quins espais veurem aquest any que no hàgim pogut veure els anys anteriors?

Cada any es van afegint, modificant i reincorporant espais, i això fa que Girona, Temps de Flors sigui un esdeveniment viu que es redefineix cada any. En aquesta edició, per exemple, podrem veure la cisterna de Torre Gironella, les escales de Sant Llorenç, la teulada dels Banys Àrabs, el Palau de Caramany, el Castell del Portal de Sobreportes, dos projectes al riu Onyar o un projecte molt especial i emotiu al que era l'oficina de treball de la Maria Cobarsí, a la plaça dels Jurats.

Quines altres activitats podem fer a la ciutat aquests dies?

A banda de l'exposició, Girona, Temps de Flors va acompanyada d'una àmplia oferta cultural. Per una banda, hi ha el festival A Cappella, que enguany celebra la tercera edició i que portarà artistes de primer nivell, reconeguts amb diversos premis Grammy, en escenaris al centre de la ciutat i totalment gratuïts. També s'hi podrà veure el cicle de concerts de corals, els concerts de música clàssica al pati de la Diputació de Girona, el Cicle



d'Escoles de Música o les activitats del Dia Europeu de l'Òpera, entre d'altres. Per promoure aquests actes, el personal d'atenció al públic que estarà als espais florals aquest any adoptarà un caire més dinamitzador i, a banda d'informació sobre l'exposició, donarà dades també sobre les activitats que es podran fer aquests dies a la ciutat.

I com ens podem moure per la ciutat aquests dies?

Hem procurat tenir en compte la gran afluència de gent d'aquests dies, sobretot els caps de setmana, per establir uns itineraris recomanats, amb uns carrers especialment indicats per el sentit d'anada o de tornada del recorregut. Pels qui arriben amb cotxe, el més recomanable és la utilització dels aparcaments dissuasius repartits per la ciutat per agafar després el transport

públic. A més, el trenet turístic de la ciutat farà una ruta alternativa els dissabtes i els diumenges per facilitar l'arribada als espais que queden més apartats de l'exposició, com són Sant Daniel o Torre Gironella.

Es mantenen els circuits accessibles dels altres anys?

Facilitar l'accessibilitat ha sigut un gran objectiu des que vam entrar al govern de la ciutat. El recorregut de l'exposició és llarg i, molts cops, complicat per les característiques dels carrers del Barri Vell, però hem procurat fer rutes accessibles per apropar les flors a tots els públics. Aquest any se cediran de nou vehicles motoritzats adaptats a persones amb mobilitat reduïda, gentilesa d'Ortopèdia Bosch.

EL CARTELL

Una obra d'art i una oportunitat per als joves

Des dels inicis, la celebració de Girona, Tems de Flors ha anat molt lligada a la creació d'un cartell identificatiu de l'exposició floral que, amb els anys, s'ha convertit en una icona de l'esdeveniment i en una verdadera obra d'art i disseny. Principalment, i com no podia ser d'altra manera, el motiu central del cartell han estat les flors, ja siguin representades pictòricament o a través de fotografies. Històricament, s'havia encarregat l'elaboració del cartell a diferents artistes, principalment de les comarques gironines.

Cronològicament, els autors van ser els següents: Carles Vivó, Emília Xargay, Eduard Vila, Jaume Roca Delpech, Jesús Portas, Domènec Fita, Titi, Francesc Fulcarà, Santiago Roca, Enric Marquès, Mercè Ferré, Josep Perpiñà, Josep M. Bohigas, Pere

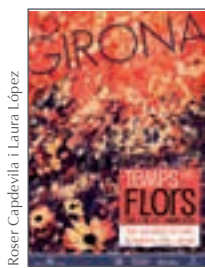
Llosas de Bosch, Josep M. Vayreda, Marià Oliver, Josep Claret, Edward Robbins, Joaquim Serrat, Marià Climent, Mercè Huerta, Juli Torres Monsó, Narcís Sans, David Marca, Modest Cuixart, Àngel del Pozo i Francesc Viñeta, Anton M. Rigau, Cesc i Joan Casanovas, Alícia Llosas, Pia Crozet, Ignasi Esteve, Jordi S. Carrera, Carles Delclaux, Roser Oliveras, Pau Baena, Vicenç Huedo, Montserrat Costa, Jordi Gispert, Clara Oliveras, Esther Boix, Roser Bover i Anna Agustí. Alguns d'ells, com Carles Vivó, Juli Torres, Josep M. Bohigas, Domènec Fita, David Marca, Narcís Sans o Alícia Llosas van repetir com a autors del cartell en més d'una edició.

Des del 2010, a través d'un conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Girona i l'Institut Santiago Sobrequés, l'elabo-

ració del cartell s'encarrega als estudiants de batxillerat artístic d'aquest centre educatiu. El coordinador del batxillerat artístic i professor de l'assignatura de Cultura Audiovisual, Joan Cumeras, explica que "la idea va sorgir de la voluntat de donar a conèixer la qualitat artística dels joves de la ciutat". En aquest sentit, Cumeras agraeix especialment al consistori l'aposta feta pels estudiants de batxillerat artístic de Girona, per tal que puguin demostrar "la feina feta, la il·lusió que hi posen i la creativitat que tenen". El vestit vermell d'Irene Humet, la pintura acrílica de flors vermelles de Roser Capdevila i Laura López, els traços d'una flor blanca sobre quadricromia de Mariona Nolla i les bombolles de flors de Sandra Castillejos havien representat Girona, Tems de Flors des de 2010.



Irene Humet i Sereniti



Roser Capdevila i Laura López



Mariona Nolla i Colomer



Sandra Castillejos i Larruy



Xavier Gutiérrez

L'AUTOR DEL CARTELL 2014

Xavier Gutiérrez

"És una gran oportunitat poder fer el cartell de Girona, Tems de Flors"



Fotografia: Marc Martí

1. Com us vau inspirar per fer el cartell de Girona, Tems de Flors d'aquest any?

La veritat és que al principi em va costar una mica, perquè trobar la idea va ser difícil. Però el professor em va donar un cop de

mà i a partir d'aquí la resta va ser més fàcil. Vaig crear una flor amb una tècnica de papiroflèxia, li vaig fer una foto i ho vaig editar amb l'ordinador fins a elaborar-ne cinc d'iguals però de diferent color.

2. Quins valor de Girona, Tems de Flors heu intentat reflectir al cartell?

A través d'aquest cartell he intentat fer visibles les flors i els colors que omplen durant nou dies la ciutat a través, però, d'unes flors que no siguin típiques, per donar-hi un valor afegit.

3. Què suposa haver guanyat l'edició 2014 del concurs del cartell?

La veritat és que estic molt content. És una gran oportunitat poder fer un cartell com el de Girona,

Tems de Flors i que es pugui veure a tot el món.

4. Què penseu sobre el fet que l'Institut Santiago Sobrequés col·labori amb l'Ajuntament en l'elaboració del cartell?

Ho trobo molt important per a tots nosaltres, ja que és una ocasió extraordinària per demostrar el nostre talent. Cal agrair tant a l'Ajuntament com al mateix institut aquesta aposta clara pels joves de la ciutat.

5. Com viviu el Tems de Flors?

M'agrada passejar pels diferents patis, jardins i monuments que es decoren de forma especial durant aquestes dates i gaudir dels projectes florals que s'hi poden veure, sobretot el de la plaça dels Jurats, que cada any és molt especial.

El comerç i l'hostaleria s'implica amb la mostra

Els dies de Girona, Temps de Flors són trepidants i, per això, durant tres jornades s'allarga l'horari d'obertura fins a les 12 de la nit, per tal de permetre descobrir els espais emblemàtics de la ciutat en un horari atípic. Aquest any s'obriran els espais florals fins a les dotze de la nit els dos dissabtes de l'exposició (10 i 17 de maig) i el dimecres dia 14 de maig. Per acompanyar aquest horari especial d'obertura, els establiments de restauració i d'oci de nit de la ciutat se sumen a l'exposició oferint una tercera edició de la proposta #Gastroflors i la segona edició de Flors de Nit. A més, el diumenge 11 de maig, el primer de l'exposició, els comerços de la ciutat obriran les portes de manera extraordinària.

#Gastroflors

A través d'aquesta iniciativa diferents establiments de l'Associació d'Hostaleria Girona i Radial ofereixen menús gastronòmics en els quals les flors són un dels ingredients dels plats. Aquest any hi participaran un total de 38 establiments, que són els següents: Els Jardins de la Mercè, Bubbles Gastrobar, La Banyeta, Maràngels, Mas Casilda, Amaranta, L'Aztan, Cocolino, Stop Self Girona, Tips Masia

Urbana, Biscuit Maragall, La Calèndula, La Font, Occi, La Sala, Llevataps, Espai Gastronòmic del Centre de Visitants del Gironès, Can General, + Cub, Cúrcuma, La Poma, Torre Bonica, Vinomi, Tauèrna Urtau, Aldolini, Jim's Girona, Brots de Vi, Savoy, Hotel Costabella, Girona Grill de l'Hotel AC Palau de Bellavista, Hotel Ibis Girona Nord, Indigo, El Pati Verd, Hotel Melià Girona, The River Café, Artusi, El Ginjoler i Sargantana.

Flors de Nit

Per segon any consecutiu, els establiments de restauració i d'oci nocturn de la ciutat proposen una oferta atractiva per allargar les estades a Girona durant els dies de l'exposició floral. Del 10 al 18 de maig, a partir de les 20 h s'oferiran diverses especialitats fetes amb flors: aperitius, còctels, tapes, tisanes o dolços, entre d'altres. Aquesta iniciativa d'oci està organitzada per la Fecasarm.

Comerços oberts l'11 de maig

Un altre fet important d'enguany és l'obertura de comerços locals el primer diumenge de l'exposició.

La Generalitat de Catalunya regula cada any el calendari de festius que els establiments comercials poden obrir. Al mateix temps també permet que dos festius estipulats puguin ser canviats per cada Ajuntament que consideri que té més interès. Enguany, aquesta llei s'ha modificat i els ajuntaments tenen la potestat de fixar dos dies addicionals als vuit dies festius d'obertura autoritzada a tot Catalunya. Segons l'acord adoptat pel Ple celebrat el dia 14 d'abril de 2014, les dates establertes dels festius d'obertura comercial i els canvis pertinents, són els dies 14 i 28 de desembre de 2014 com a festius d'obertura autoritzada, i el canvi del festiu 12 d'octubre pel 11 de maig, en ple Girona temps de flors per tal de projectar i promoure el comerç de la ciutat en un dates tan assenyalades per Girona.



Fotografia: Rubén García

Una iniciativa per unir llengua i flors: Girona, mots i flors

L'Ajuntament de Girona i el Centre de Normalització Lingüística han organitzat per a aquesta primavera una activitat que lliga flors i llengua. Amb la proximitat de la diada de Sant Jordi i la celebració de Girona, Temps de Flors ha nascut la iniciativa Girona, mots i flors.

Aquesta proposta consisteix a avançar l'ambient de flors a la ciutat i des del 23 d'abril fins que finalitzi Girona, Temps de Flors, comerços i establiments de la ciutat lluiran uns cartells amb el nom de diverses flors, la seva etimologia i un text d'algun dels grans autors de la literatura catalana que hi fa referència. D'aquesta manera, es volen fer ben presents la llengua i les flors a la ciutat durant més de 3 setmanes. També les biblioteques de Gi-

rona participen en aquesta iniciativa: difondran textos literaris i distribuïran punts de llibre amb la mateixa informació dels cartells. A més, exposaran llibres dels autors l'obra dels quals se cita als cartells. De les flors més presents als múltiples espais, per il·lustrar els cartells s'han utilitzat l'assutzena, la begònia, la camèlia, el clavell, el crisantem, la dàlia, l'edelweiss, el gerani, el gessamí, el gira-sol, el gladiol, el jacint, el lilà, el lliri, la margarida, el nard, el pensament, la peònia, la rosella, la tulipa, la viola i la violeta, i caldrà buscar-los pels comerços i els establiments dels diversos barris de la ciutat.

Els textos literaris que acompanyen les imatges dels cartells són dels autors

següents: Joana Raspall, Josep Carner, Narcís Comadira, Joan Vinyoli, Joan Salvat-Papasseit, Miquel Martí i Pol, Bartomeu Rosselló Pòrcel, Rosa Llevoni, Mercè Rodoreda, Josep Pla i Joan Maragall. Per a la tasca de selecció de textos s'ha comptat amb l'ajuda de la Fundació Josep Pla i de Càtedra de Patrimoni Literari Maria Àngels Anglada – Carles Fages de Climent.



Fotografia: Ajuntament de Girona

III festival internacional
GIRONA
A CAPPPELLA
 10-18 maig 2014

DISSABTE 10 DE MAIG

JAZZAPPELLA

12.00h · Escenari Principal

CARMEL A CAPPPELLA

18.00h · Escenari Principal

THE SWINGLE SINGERS* (15€/18€)

21.00h · Auditori de Girona

DIUMENGE 11 DE MAIG

MEZZOTONO

12.00h · Escenari Principal

VOCAL SAMPLING

18.00h · Escenari Principal

DILLUNS 12 DE MAIG

COR DE LA UNIVERSITAT DE GIRONA

19.00h · Escenari Principal

L'escenari Principal es troba
 a **Plaça Independència**



Vocal sampling



Carmel a cappella

Jazzappella



Cor infantil i juvenil de l'aula musical

Cor de la Universitat de Girona



Mezzotono

*** THE SWINGLE SINGERS**

21.00H
DISSABTE 10 DE MAIG
AUDITORI DE GIRONA

ENTRADES 15€ / 18€

www.gironacappella.cat

[gironaacappella](https://www.facebook.com/gironaacappella)

[gironacappella](https://twitter.com/gironacappella)



Organitza:



Patrocina:



Amb el suport de:



Diputació de Girona



Casa de Cultura
de la Diputació de Girona



Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Empreses Culturals



DIMARTS 13 DE MAIG

**COR INFANTIL I JUVENIL
DE L'AULA MUSICAL**

19.00h · Escenari Principal

DIJOUS 15 DE MAIG

TUTTI VEUS

19.00h · Escenari Principal

DIVENDRES 16 DE MAIG

LA CAVA DE SONS

19.00h · Escenari Principal

LES SIXTERS (3€)

20.00h · Casa de Cultura

DISSABTE 17 DE MAIG

ÒPERA PRIMA

12.00h · Escenari Principal

VOCAL TEMPO

18.00h · Escenari Principal

DIUMENGE 18 DE MAIG

THE HANFRIS QUARTET

12.00h · Escenari Principal

CODA

18.00h · Escenari Principal

Tots els concerts són **gratuïts**
excepte els indicats



Entrades anticipades a:
www.auditorigirona.org

LA VANGUARDIA

The hanfris quartet



Òpera prima



Tutti veus



Les sixters



Coda



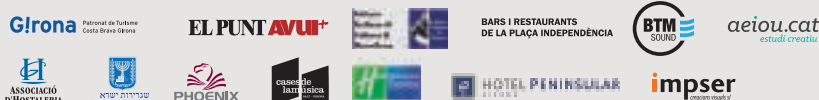
La cava de sons



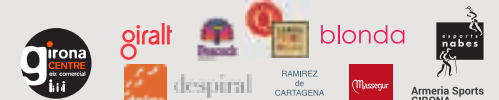
Vocal tempo

gràfica: aeiou.cat

Col·labora:



Comerços col·laboradors:



AGENDA D'ACTIVITATS



INAUGURACIÓ OFICIAL GIRONA, TEMPS DE FLORS

Dissabte 10 de maig,
a les 12 h, a les escales
de la Catedral de Girona



**HORARI DE LES EXPOSICIONS
FLORALS, PATIS I JARDINS**
De 10 a 21 h

Horari especial
de 10 a 24 h (el dimecres 14 i
els dissabtes 10 i 17 de maig)

Dissabte 10

Cicle Coral a Girona

Pati del Centre Bonastruc ça Porta
12 h Les Veus del Bosc - Girona
13 h Coral Pla de Girona Girona
17 h Coral Silene - Sils
18 h Coral Centre Cívic - Porqueres

Escala de la pujada de Sant Feliu

17 h Veus Bisbalenques - La Bisbal
18 h Veus Amigues - Aiguaviva
Organització: Agrupació Coral de les
Comarques Gironines

Girona Marxing Band

Matí - Plaça dels Jurats

Coral Saba Nova

12 h Pl. Bell-lloc

A Cappella - Jazzappella

12 h Pl. Independència

Dia Internacional de la Dansa

12 h i 18 h Rambla de la Llibertat

Lindy & Flors. Ballada de Lindy Hop amb música de Dj

12.30 h Pl. Vicens Vives
Organització: Associació Cultural Jazz
de Girona.com

Sardanes amb la Cobla Ciutat de Girona

17.30 h Plaça de Sant Feliu

Lindy & Flors. Concert +Cub de Hop's Trio amb ballada de Lindy Hop

18 h C. Albereda, 15 (+Cub)
Organització: Associació Cultural Jazz
de Girona.com

A Cappella - Carmel A Cappella

18 h Pl. Independència

Concerts al pati de la Diputació de Girona. Terra Endins

19 h Claustre de la Diputació

Concert de Sardanes amb la Cobla

Ciutat de Girona
20.30 h Centre Cultural la Mercè

A Cappella - Swingle Singers

21 h Auditori de Girona
Preu: 18 / 15 euros

NOVA EDICIÓ DE LA FESTA: NIT DE FLORS I DE SABORS, MÚSICA EN VIU I TASTETS

19 - 24h, Pl. del Lleó

Organització: Associació de



Diumenge 11

Cicle Coral a Girona

Pati del Centre Bonastruc ça Porta
12 h Coral L'Esclop - Cassà
17 h Coral El Progrés - Palamós
18 h Coral Vista Alegre - Girona

Escala de la pujada de Sant Feliu

17 h Músics de Llers
18 h Els Cantaires de Llers

Església dels Dolors

12 h Cor Montjuïc - Girona
17 h Coral Santa Eugènia - Girona
Organització: Agrupació Coral de les
Comarques Gironines

A Cappella - Mezzotono

12 h Pl. Independència

A Cappella - Vocal Sampling

12 h Pl. Independència

El Petit Mozart

19 h Auditori de Girona
Preu: 20 / 15 euros

Concerts al pati de la Diputació de

Girona. Cor Jove del Conservatori
19 h Claustre de la Diputació

Dansa: El Vals de les Flors de Txikovski

12 h Jardins dels Alemanys
Organització: Associació Jardins
Històrics i Paratges Naturals i Escola
Municipal de Dansa de Celrà

DIA DE L'ÒPERA, PLAÇA DEL VI

Els Amics de l'òpera de Girona se sumen a les iniciatives culturals per a celebrar el Dia Europeu de l'Òpera el proper diumenge 11 de maig coincidint amb Girona, Temps de Flors.



Dilluns 12

+A Cappella, Cor de la Universitat de Girona

12 h Pl. Independència

Concerts al pati de la Diputació de Girona.

Cor Jove del Conservatori

19 h Claustre de la Diputació

Dimarts 13

Concerts al pati de la Diputació de Girona.

12 h Pl. Independència

Audició de sardanes

19 h Claustre de la Diputació

Monogràfic d'Art Floral. Taller

Centre Cívic Onyar

20 h - 22 h

Inscripcions al Centre Cívic Onyar (2 sessions)

Organitza Associació de Dones Rigoberta Menchu i Centre Cívic Onyar.

ACTIVITAT DE PROMOCIÓ DE L'OPEN D'ESPANYA DE GOLF QUE SE CELEBRA A CALDES DE MALAVELLA
Cop d'exhibició amb el golfista Jordi Garcia Pinto
A les 20h al Pont de Pedra

Dimecres 14

Taller: Despertem els sentits

17.30 h Biblioteca Just M. Casero

Adreçat a famílies i infants a partir de 6 anys

Places limitades. Cal inscripció prèvia a la biblioteca

Concerts al pati de la Diputació de Girona.

Música de Cambra

19 h Claustre de la Diputació

Actuacions musicals

Acords Joves de Montilivi, grup de guitarres

21.30 h Claustre de la Catedral de Girona

El Cant dels Ocells, interpretació a guitarra per Eukén i Ledesma

22 h Pl. Jurats

Girona m'enamora

22.30 h Escales de la Catedral de Girona

Amb la col·laboració de Corals de la Federació Gironina d'Entitats Corals, Colla sardanista del GE i EG, Cobla Bisbal Jove, Meritxell Mallol (soprano). La direcció coral a càrrec d'Eukén i Ledesma.
Organització: AV Montilivi.

Dijous 15

Exposició i 20è Concurs de Flors i coques del Sector Est

10 h - 20 h Centre Cívic Onyar

Organitza Associació de Dones Rigoberta Menchu i Centre Cívic Onyar

A Cappella – Tutti Veus

12 h Pl. Independència

Esbart dansaire de l'Espai de la Gent

Gran de Sant Narcís

17 h Pl. Bell-lloc

Concerts al pati de la Diputació de Girona.

Música de Cambra

19 h Claustre de la Diputació

Inauguració de l'exposició floral del Centre Cívic Ter amb Gospelians de Girona.

20.15 h Centre Cívic Ter

Exposició floral Converses de Dones al Voltant d'una Tassa durant tots els dies de Temps de Flors

Organitzador: Grups de Dones de l'Esquerra del Ter

Nit literària: El llenguatge de les flors

Centre Cívic Santa Eugènia

19 h Inauguració de les diferents exposicions florals de les entitats i alumnes del centre: Can Ninetes es vesteix de color.

20 h Xerrada a càrrec de Miquel de Kentia "El llenguatge de les flors"

21 h Visita guiada nocturna per tot Girona

Divendres 16

A Cappella – La Cava dels Sons

12 h Pl. Independència

Sortida en família: Anem a conèixer les plantes medicinals i culinàries del nostre entorn

17.15 h h Centre Cívic Ter i entorns

Inscripcions al Centre Cívic Ter. Inscripció gratuïta, places limitades

Organitzador: Pissarra del Ter

Concerts al pati de la Diputació de Girona. Orquestra de guitarres

19 h Claustre de la Diputació

Descobrint Bach a través de l'escriptura.

Flors de Bach

19 h Hotel d'Entitats

Organitzador: Sedibac

A Cappella – Les Sixters

19 h Casa de Cultura

Mirant l'espai vital. Montse Seró Miró

18 h Espai dels Amics del Museu d'Art de Girona

Organització: Amics del Museu d'Art de Girona

Dissabte 17

A Cappella – Òpera Prima

12 h Pl. Independència

Cicle Coral a Girona

Pati del Centre Bonastruc ça Porta

12 h Bocins de Veu - La Cellera

13 h Limoncello

16 h Cors Alegres - Anglès

17 h Coral Bell Resson - Cassà

18 h Harmonia Antoniense - S.A.Calonge

19 h Cor Preludi - Girona

AGENDA D'ACTIVITATS

Escales de la pujada Sant Feliu
17 h Coral Josep Ruhí - Bescanó
Organització: Agrupació Coral de les Comarques Gironines

XIV Cicle d'Escoles de Música
10 h - 20 h Centre Cultural la Mercè
Organització: Escola Municipal de Música

Sardanes amb la Cobla Palafolls
17.30 h Pl. Sant Feliu

A Cappella - Vocal Tempo
19 h Pl. Independència

Concerts al pati de la Diputació de Girona. Bandes
19 h Claustre de la Diputació

Cor Maragall i Cor de Cambra Sota
Palau de Blanes
20 h Església del Carme
Un concert en benefici de Càrites

Sessió de lectura i creació en família:
Laboratori de colors i emocions
12 h Biblioteca Salvador Allende
Activitat adreçada a famílies amb infants a partir de 5 anys Places limitades.
Cal inscripció prèvia a la biblioteca

Cloenda de l'exposició Pòsit, de l'artista Pep Sau
20 h Pensió Bellmirall **
Organització: Rosa Serra i Julià i El Tùnel del Bellmirall Pensió** B&B

Trobada de puntaires
16 - 19 h Pl. Sant Feliu

Nit dels Museus al CaixaFòrum
CaixaForum Girona
Horari: 9 h - 24 h
18 h i 19 h Visita comentada a l'exposició Mòmies egípcies. El secret de la vida eterna. Preu: 3 euros.
22 h Visita-taller al voltant de l'exposició Accés directe. Art contemporani amb Robert Therrien. Activitat gratuïta, places limitades.

NIT DELS MUSEUS

El Museu d'Història de Girona, el Museu d'Història dels Jueus, Museu del Cinema-Col·lecció Tomas Mallol, el Museu d'Arqueologia de Catalunya-Girona i el Museu d'Art de Girona obriran fins a les

12 de la nit. A la Casa Masó, que només es pot visitar amb reserva prèvia, es duplicarà el nombre de visites guiades que ofereix habitualment i aquest dia s'ampliarà l'horari, que serà de les 10 del matí fins a les 6 de la tarda.

Diumenge 18

DIA INTERNACIONAL DELS MUSEUS

Jornada de portes obertes als museus de la ciutat, l'entrada a tots els museus de la ciutat és gratuïta.

HORARIS:

Museu d'Arqueologia de Catalunya Girona: 10 a 21 h
Museu d'Història dels Jueus: 10 a 21 h
Museu d'Història de Girona: 10 a 21 h
Museu del Cinema: 10 a 20 h
Museu d'Art de Girona: 10 a 14 h.
Casa Masó: 11.30 a 17.30 h.
Visites guiades gratuïtes. Cal reserva prèvia

Dia Internacional dels Museus
al CaixaFòrum
CaixaForum Girona
10 h - 21 h

A Cappella - The Hanfris Quartet
12 h Pl. Independència

DIADA CASTELLERA AMB MOTIU DE TEMPS DE FLORS

12 h Pl. Sant Feliu
Colles castelleres: Castellers de Sabadell, Xics de Granollers, Marrecs de Salt

Cicle Coral a Girona
Pati del Centre Bonastrucça Porta.
12 h Duet Marina Pagès & Amós Perez
17 h Coral Palandriu - Llançà
18 h Fusions Grup Vocal - Palamós

Escales de la pujada de Sant Feliu
17 h Coral Malagrida - Olot
18 h Coral Carreras Dagas - La Bisbal d'Empordà
Organització: Agrupació Coral de les Comarques Gironines

XIV Cicle d'Escoles de Música
10 - 14 h Centre Cultural la Mercè
Organització: Escola Municipal de Música

El ball del Gambeto de Ridaura
12.30 h Pl. dels Apòstols
Organització: Museu d'Art

Cor Maragall
18.30 h Basílica de Sant Feliu
Un concert benèfic a favor de la Hospitalitat de Lourdes

A Cappella, Coda
18 h Pl. Independència

Concerts al pati de la Diputació de Girona. Orquestra de Girona
19 h Claustre de la Diputació

Orquestra Simfònica Txaikovski
20 h Auditori de Girona
Preu: 58 / 52 / 38 / 22 euros

Sortida a la Vall de Sant Daniel.
Col·lecció de remeis i usos de les plantes de la Vall de Sant Daniel
10 h - 13 h Monestir de Sant Pere de Galligants Preu: socis ANG: 5 euros; no socis: 12 euros Més informació i inscripcions a info@naturalistesgirona.org o bé al 972 223 638

EXPOSICIONS I PROJECCIÓNS

PROJECCIÓ DEL DOCUMENTAL COL·LECTIU GIRONA FLORS DE CINEMA

Dissabtes 10 i 17 de maig i diumenges 11 i 18 de maig de 10 a 20 hores.
Al Museu del Cinema. Entrada lliure.
Projeccions contínues. Podeu veure en projecció contínua els documentals que han resultat del taller Girona Flors de Cinema, impartit per Joanot Cortés durant el Girona temps de flors de 2013 i 2014. Organitza: Ajuntament de Girona i Museu del Cinema

CASA PASTORS EXPOSICIÓ "COLOR LATENT".

Una selecció de les 70 obres del fons d'art contemporani de l'Ajuntament de Girona del període 1983-2013 que té per objectiu donar a conèixer els artistes actualment actius de Girona i de les comarques de gironines.

FONS D'ART CONTEMPORANI DE LA CIUTAT DE GIRONA

CASA MASÓ

Masó: Arquitectura pública durant la Mancomunitat.
Nous espais a l'exposició permanent.
Visites a la Casa Masó. Més informació i reserves: rafaelmaso.org

MUSEU D'HISTÒRIA DELS JUEUS

Plenament pures. Les dones jueves i els banys rituals
Novetat: Micvé

MUSEU D'HISTÒRIA DE GIRONA

Exposició: Girona i la sardana. El llegat històric de la dansa i la seva presència a la ciutat

MUSEU D'ART

El Museu convidat. Museu de Música.
Aquarel·les en flor. Les flors del pintor Ramon Reig

ESPAI DE L'ASSOCIACIÓ DELS AMICS DEL MUSEU D'ART

Exposició: Mirades. Exposició de Montse Seró

MUSEU D'ARQUEOLOGIA DE CATALUNYA A GIRONA

Exposició: Deltebre I. La història d'un naufragi

BÒLIT_LA RAMBLA, SALA FIDEL AGUILAR

Exposició: Filtres Appart

CENTRE CULTURAL LA MERCÈ, ESCOLA MUNICIPAL D'ART

Exposició: Matèria Viva. Escultura en fusta

ESTACIÓ ESPAI JOVE

Exposició 18a edició Mostrar't: Animaxio.cat

CENTRE CÍVIC TER

Exposició: Temps de Flors al Centre Cívic Ter. Converses al voltant d'una tassa

CENTRE CÍVIC SANTA EUGÈNIA

Can Ninetes es vesteix de color

CAIXAFÒRUM GIRONA

Exposició: Mòmies egípcies.
El secret de la vida eterna

CASA DE CULTURA

Exposició: Francesc Vayreda, de l'impressionisme al Noucentisme a Catalunya

CLAUSTRE DE LA DIPUTACIÓ

Exposició fotogràfica Estany Màgic de Pere Duran

EXPOCAMBRA

Exposició de fotografies del concurs fotogràfic de Temps de Flors 2013

GALERIA D'ART EL CLAUSTRE

Exposició: Carlos Morago, paisatge, patis i jardins

ATENEU D'ACCIÓ CULTURAL. ADAC

Exposició: C&D. Una poètica de l'espai. Cal·ligrafia i dibuix

PENSIÓ BELLMIRALL

Exposició Impulsos. Nuri Negre, ceràmica artística

ZEPPELIN UN MÓN DE JOCS

Exposició: Bestioles

ESCOLA VERD

El Jardí del Verd

ALTRES ACTIVITATS

Un museu a l'aparador

Del 10 de maig a l'1 de juny de 2014
Organització: Gironamuseus
vegeu pàgina 22)

ESPAI FEVER-TREE

Carrer del Carme amb Pujada de les Pedreres. Visita l'exposició de Fever-Tree (tots els dies de 9h a 21h).

Horari de funcionament de la barra solidària:

Dissabte, 10/05: 12h-14h i 18h-22h

Diumenge, 11/05: 12h-14h i 18h-21h

Dimecres, 14/05: 18h-22h

Dijous, 15/05: 18h-21h

Divendres, 16/05: 18h-21h

Dissabte, 17/05: 12h-14h i 18h-22h

Diumenge, 18/05: 12h-14h

*La venda de consumicions finalitzarà 30 minuts abans de l'hora especificada.

A més, informa't a l'espai de Fever-Tree dels tallers de cocteleria que oferim.

Changing Tracks

Juny - setembre 2014.

Vies Verdes de Girona

Projecte d'art i cultura transnacional, entre Catalunya, el Regne Unit i Irlanda, consistent en la ubicació d'obres d'art en vies verdes, per crear així noves audièn-

cies per a les arts. Els territoris participants acolliran tres obres d'art cadascuna: la de l'artista català, la de l'anglès i la de l'irlandès. Els artistes prepararan la seva instal·lació durant un mes de residència, amb treball i contacte amb els agents locals. A Catalunya, les obres estaran situades als carrils bici de Girona (Noah Rose), Olot (Aideen Barry) i Tortosa (Xavier Bayona). En aquest cas, per Changing Tracks, utilitzarà un tram del carril bici de Girona per construir el que denomina "Museu dels esdeveniments interconnectats".

Més informació: www.bolit.cat

Llibreria Les Voltes

El Jardí de les paraules oblidades.
Muntatge interior botiga. Tothom qui vulgui pot deixar un mot o expressió, el seu origen territorial i el significat que té. Posteriorment les paraules seran publicades a la web.

Muntatge floral i performance.

Fashion.cat

Al carrer de les Ballesteries

Moda dissenyadors catalans de la passarel·la "080 Fashion Barcelona", muntatge floral i performance.

L'Aliança Francesa ha preparat uns codis QR que us trobareu en el recorregut emmarcats en el projecte *Des fleurs et des mots*

TROBADA D'URBAN SKETCHERS

Tots els dies.

Artistes de dibuixos instantanis que durant els dies de flors realitzaran les seves obres. Posteriorment es publicaran (vegeu la informació del lloc al web).
<http://girona Urbansketchers.blogspot.com.es/>



Autor: David Pradas

AGENDA D'ACTIVITATS

FIRES I MERCATS

Fira de productes artesans del Pont de Pedra (tots els dies)
Fira d'Alimentació artesana de la Rambla de la Llibertat (dissabtes 10 i 17 i diumenges 11 i 18)
Fira de productes artesans Santa Clara (dissabtes i diumenges de flors: 10,11,17 i 18)
Mercat de la lleona a la pl. Sant Feliu (10 de maig)
Mercat de les flors de la Rambla de la Llibertat (10 i 17 de maig)
Fira setmanal d'art de la Plaça Miquel Santaló (10 i 17 de maig)
Fira del col·leccionisme a Plaça Catalunya (11 i 18 de maig)

CONCURSOS

Concurs de flors a l'església de Sant Lluc per Girona Temps de Flors
ESGLÉSIA DE SANT LLUC. C. Ferran el Catòlic 1, BS, 17004 - GIRONA, 10 h - 20h
www.gironatempdeflors.cat

Els participants es podran presentar en els següents apartats:
Ram de roses, ram de flors, rosa individual, test amb flors, plantes de fulles, cactus, Azalees i rododendres (Neret), Orquídàcies, bonsais. Categoria Infantil: premi especial fins a 12 anys.

Concurs instagram Girona Temps de Flors www.gironatempdeflors.cat

Etiqueta per participar: **#tempdeflors**
Vegeu bases al web

Concurs de fotografia digital Girona Temps de Flors

De l'10 al 31 de maig
Bases i informació: www.ageffoto.org

Concurs curtmetratges SmartFilms
www.girona.cat/gironafilmoffice

Etiqueta per participar:

#smartfilmsGirona

Vegeu bases al web

10è Concurs d'Aparadorisme i Decoració interior

Vegeu la llista dels comerços que participen al concurs, pàg.24

Trobareu tota la informació actualitzada d'agenda i activitats a www.gironatempdeflors.cat i a www.girona.cat/agenda

T'ESPEREM A
GIRONA,
TEMPS DE FLORS!

• DEL 10 AL 18 DE MAIG •

AL CARRER DEL CARMÉ AMB LA PUJADA DE LES PEDRERES

TALLERS DE COCTELERIA

BARRA SOLIDÀRIA
DE COMBINATS PREMIUM



FEVER-TREE
Premium Natural Mixers

#FeverOnTour | WWW.FEVER-TREE.ES | Fever-Tree España | @FeverTree_ES

BEU AMB MODERACIÓ. ÉS LA TEUA RESPONSABILITAT. WWW.DISTRIBUTADORSCONSUMIDORRESPONSABLE.COM

Tota la informació actualitzada de Temps de Flors a...



Web de Temps de Flors

Tota la informació actualitzada a
www.gironatempsdelflors.cat



gironain

L'aplicació mòbil de la ciutat amb tota la informació de Girona, Temps de Flors. Descàrregueu-vos l'aplicació a l'App Store i al Google Play



Xarxes socials

Seguiu l'actualitat de Temps de Flors
les xarxes socials municipals
#gironatempsdelflors



Wi-Fi TempsdeFlors

Zona Wi-Fi a la plaça de la Catedral i a la plaça dels Apòstols

Ho organitza:



Amb el suport de:



Amb el patrocini de:



www.gironatempsdelflors.cat #tempsdelflors

Edita: Ajuntament de Girona · Portada: Xavier Gutiérrez / Institut Santiago Sobrequés · Dipòsit legal: GI.789-2014
Disseny: NEORG / www.neorgstudio.com

Ser fidel a tu mateix és el que et fa gran...



Banc de l'Any a Espanya
2013



Millor Banc d'Espanya
2012 i 2013



Millor Banc en
Innovació Tecnològica
del Món 2013

BAI-FINACLE
GLOBAL BANKING
INNOVATION
AWARDS™ 2013

Banc més Innovador
del Món 2013
Millor Innovació en Productes
i Serveis 2013



*...ser fidel als teus valors
és el que et fa únic*

Aquests guardons són un reconeixement a la fidelitat als nostres valors i principis. Uns premis a la dedicació i a l'esforç quotidià de tots els professionals que formem CaixaBank.

I, fonamentalment, a la confiança dels nostres 14 milions de clients.

Des de CaixaBank volem expressar el nostre agraïment més profund i sincer a cada un d'ells.

Perquè no som només un banc. Som CaixaBank.